

BauKer.®

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA

Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

CHILE

Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
01 8000 115 150
www.homecenter.com.co

MÉXICO

Teléfono de contacto
01 800 522 53 53

PERÚ

Teléfono de contacto: 4192000
www.sodimac.com.pe
(Maestro) 6310300
www.maestro.com.pe

URUGUAY

Teléfono de contacto: 0800-7634
www.sodimac.com.uy

BRASIL

Telefone de contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

Importado y/o Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A. C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.:54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUDÉCOR S.A - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2900. - Chile: SODIMAC S.A. RUT 96.792.430-K - Av. Póite, Eduardo Frei M, 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A. RUT 76.821.330-5, Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A. RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A. RUT 78.627.210-6 - Nataníel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 562-827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A. Céd. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 680 N°. 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-5660000 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A. NIT. 900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - México: COMERCIALIZADORA SODIMAC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlan, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150, RFC: CSD161207RZA, Tel.: +52 55 5375 9000. - Perú: SODIMAC PERÚ S.A. RUC. 20389230724, Av. Angamos Este N° 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima, Tel.: 51-1-2119500 / MAESTRO PERÚ S.A. RUC. 20112273922, Jr. San Lorenzo N° 881 (Esq. Angamos con Rep. de Panamá), Surquillo - Lima - Lima, Tel.: 51-1-6111900 / SAGA FALABELLA S.A. RUC. 20100128056, Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - RUC. 20508865934 - Tel.: 51-01-513-335 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A. RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105.

BauKer.®

INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES

CONCRETE MIXER
MEZCLADORA DE CONCRETO
MISTURADORA DE CONCRETO
MODELO XH-PCM130



ADVERTENCIA - Este manual contiene información referente a la seguridad y operación de este producto. Antes de usar la herramienta, lea y entienda todas las instrucciones, precauciones y advertencias. El incumplimiento de las instrucciones puede resultar en lesión o daño a la propiedad.

Este manual contém informação referente à segurança e operação deste produto. Antes de usar a ferramenta, leia e entenda todas as instruções, precauções e advertências. O descumprimento das instruções pode causar séria lesão ou dano à propriedade.

ESPAÑOL / INGLÉS / PORTUGUÊS








6 MESES / MESES
GARANTÍA / GARANTIA
MONTH WARRANTY



Descripción técnica

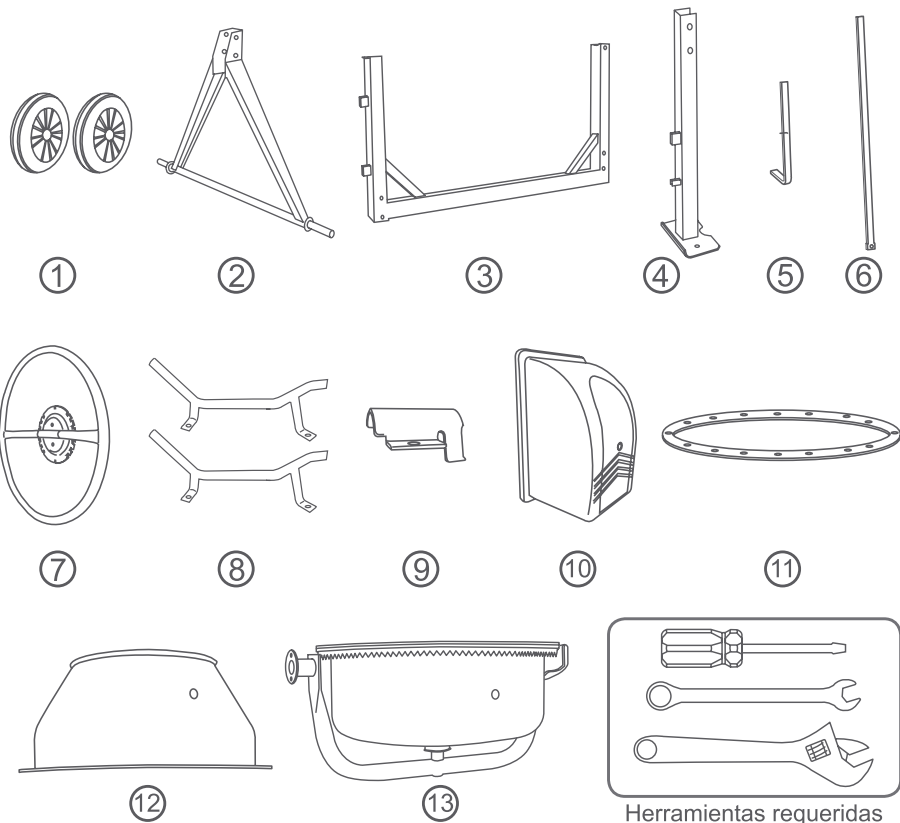
Mezcladora de concreto

Potencia del motor	600 W (0.8 HP)
Volumen del tambor	130 L (4,6 ft³)
Diámetro de apertura del tambor	37 cm (14.5")
Velocidad de rotación del tambor	28 r/min (50 Hz) 35 r/min (60 Hz)
Velocidad del motor	2 880 r/min (50 Hz) 3 400 r/min (60 Hz)
Carga Máxima de Trabajo	120 kg (264 lb)
Dimensiones generales	1.20 m X 0.75 m X 1.30 m 3,9 ft X 2,4 ft x 4,3 ft
Peso total	56 kg (123 lb)
Clase eléctrica	II

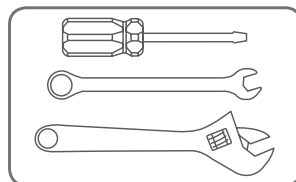
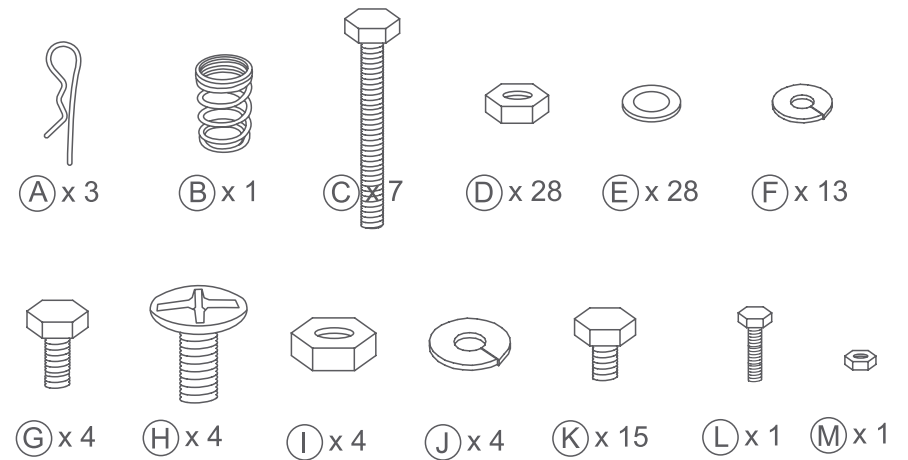
País	Voltaje	Hz	Ficha/ Enchufe
Chile	220 V~ /240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Colombia	110 V~	60 Hz	
Perú	220 V~ /240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Argentina	220 V~ /240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Uruguay	230 V~	50 Hz	
Brasil	127 V~ / 220 V~	60 Hz	
México	110 V~	60 Hz	

Descripción de las piezas

Piezas



Quincallería



Herramientas requeridas
(NO INCLUIDAS)

Instrucciones de seguridad

Entienda su mezcladora de concreto

Lea y comprenda el manual de instrucciones así como las etiquetas pegadas a la mezcladora de concreto. Aprenda acerca de sus aplicaciones y limitaciones así como también los riesgos potenciales específicos que la caracterizan.


Manténgase alerta


Jamás opere la mezcladora de concreto mientras se encuentre bajo la influencia de las drogas, alcohol o cualquier medicamento que pueda afectar sus habilidades. No use su mezcladora de concreto cuando se encuentre cansado o distraído. Siempre debe mirar lo que está haciendo. Siempre debe usar el sentido común para operar la mezcladora de concreto.

Área de trabajo

Evite las condiciones peligrosas

Siempre debe asegurarse de que haya el espacio circundante suficiente para el trabajo a realizar.

 Mantenga su área de trabajo limpia y muy bien iluminada. Las áreas desordenadas constituyen una invitación a la ocurrencia de lesiones. Siempre debe mantener el área de la mezcladora de concreto, limpia de todo tipo de obstrucciones, grasa, aceite, cenizas y otro tipo de restos o desechos, los que podrían causar accidentes. Sólo use u opere la mezcladora de concreto en el suelo nivelado, plano y sólido y que además sea capaz de soportar el peso de la betonera y su carga, para así prevenir que la herramienta se vuelque.



Jamás Intente mover la mezcladora de concreto mientras se encuentre con carga o en operación. Esta mezcladora de concreto está diseñada para la producción de concreto, mortero y yeso. Esta mezcladora de concreto no está diseñada para mezclar sustancias inflamables o explosivas. No la use en áreas donde las emanaciones de pintura, solventes o líquidos inflamables puedan plantear un riesgo potencial.

Revise su mezcladora de concreto



Siempre debe revisar su mezcladora de concreto antes de encenderla y operarla. Mantenga los protectores en su lugar y en funcionamiento. No enchufe la mezcladora de concreto mientras el motor se encuentre sin su cubierta. Siempre revise que todos los pernos, tuercas y tornillos estén apretados antes de cada uso, especialmente aquellos protectores de seguridad y mecanismos de tracción. La vibración durante el proceso de mezcla, puede causar que aquellos se suelten.



Haga de la revisión un hábito para ver que todas las herramientas de ajuste, paletas de mano y otros equipamientos o herramientas, sean quitadas de la mezcladora de concreto antes de encenderla. Reemplace las piezas dañadas, faltantes o rotas, antes de usar la mezcladora de concreto. Las etiquetas de advertencia contienen importante información. Reemplace cualquier etiqueta de advertencia faltante o dañada.

Se le recomienda a los usuarios vestir de forma apropiada



No use ropa suelta, guantes, corbata o joyas (tales como anillos, reloj de pulsera). Ellos se pueden enganchar en las piezas móviles de la mezcladora de concreto. Mientras opere la máquina, se recomienda usar guantes para aislamiento eléctrico y calzado antideslizante. Use algún tipo de protector para el cabello, para contener el pelo largo, previniendo así que se llegue a enganchar en la máquina. Use una máscara para el polvo o para la cara en caso de que la operación levante mucho polvo. Siempre use lentes de seguridad y/o protección para la cara. Los anteojos de uso diario no son lentes de seguridad.



No haga mal uso del cable eléctrico

Jamás transporte la mezcladora de concreto tirándola de su cable eléctrico ni tampoco tirar de este último para desenchufar su máquina del suministro eléctrico. Siempre mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite y de los bordes filosos.

Uso de alargadores

En caso de usar alargador, éste no debe ser más largo que 30 m. La sección del cable debe ser de 2 m x 0,75 mm² para soportar el suficiente flujo de corriente al motor. El uso inadecuado de alargadores puede causar una operación ineficiente de la mezcladora de concreto, lo cual puede provocar sobre calentamiento y daño al motor. Sólo puede usar alargadores para las especificaciones HO7RN-F (Cable flexible con cubierta de goma para grandes cargas, son adecuados uso en esfuerzos mecánicos en áreas secas, húmedas, tanto en interior como en exterior, en máquinas, herramientas, ascensores, prensas, grúas, etc.) y diseñados para ser usados en exteriores. Evite el uso de conexiones aisladas inadecuadas. Las conexiones deben ser hechas con material protegido y adecuado para ser usado en exteriores. Siempre debe asegurarse de que el alargador sea colocado cuidadosamente para evitar el contacto con líquidos, bordes filosos y lugares endonde los vehículos podrían pasar por encima de él. Siempre debe evitar que el alargador pueda ser atrapado por debajo de la mezcladora de concreto. Desenróllelo completamente o éste se sobrecalentará y podría causar fuego.

Evite cualquier descarga eléctrica



Siempre debe revisar que el circuito eléctrico esté adecuadamente protegido y que además, corresponda a la potencia, voltaje y frecuencia del motor.



No enchufe ni desenchufe el motor mientras esté de pie en o alrededor de suelo húmedo o mojado. No use la mezcladora de concreto en áreas húmedas o mojadas o expuestas a la lluvia. Evite que su cuerpo entre en contacto con superficies conectadas a tierra: tubos, radiadores, extensiones y vallas para refrigeradores.



Siempre debe asegurarse de que sus dedos no toquen las patas metálicas del enchufe cuando enchufe o desenchufe la mezcladora de concreto.

Siempre mantenga a visitantes y a niños alejados

Mantenga a toda persona no autorizada lejos de la mezcladora de concreto. No permita que los niños manipulen, se suban o entren en la mezcladora de concreto.

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

No se extralimite

Mantenga el equilibrio y los pies en posición adecuada en todo momento, cuando cargue o descargue la mezcladora de concreto.

Jamás se pare en la mezcladora de concreto. Podrían ocurrir serias lesiones si la mezcladora de concreto se inclina o si las piezas móviles están involuntariamente en contacto.

No coloque nada por encima o cerca de la mezcladora de concreto, donde alguien pueda pararse en ella para intentar alcanzarlos.

Evite lesiones por accidentes inesperados

Siempre mantenga las manos alejadas de las piezas móviles. Jamás coloque ninguna parte de su cuerpo o cualquier tipo de herramienta como por ejemplo una pala, en el tambor durante la operación de la mezcladora de concreto. Cuando opere la mezcladora de concreto, no pase las manos a través del espacio libre entre el marco y el brazo del soporte o bien entre el tambor y el brazo del soporte.

Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicios autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

No fuerce la herramienta



La mezcladora de concreto hará un mejor y más seguro trabajo si es operada dentro de los límites para los que fue diseñada. Siempre opere su máquina dentro de la capacidad especificada.



No encienda el motor si el tambor está totalmente cargado, el tambor debe cargarse mientras esté girando. No apague la mezcladora de concreto mientras se encuentre llena con mezcla de concreto, debe estar vacía para hacerlo.



No use la mezcladora de concreto para un propósito para el cual no fue diseñada. La mezcladora de concreto no está diseñada para ser remolcada por algún vehículo.

Jamás deje la mezcladora de concreto funcionando y sin atención

Jamás deje la mezcladora de concreto, sino hasta que se haya detenido completamente.

Desconectar la mezcladora de concreto del suministro eléctrico

Jamás abra la cubierta del motor antes de desenchufar la mezcladora de concreto. Siempre desconecte la mezcladora de concreto del suministro eléctrico cuando no esté en uso, antes de trasladarla, al momento de hacer cualquier ajuste, cambio de piezas, limpieza o cualquier trabajo de mantenimiento. Siempre consulte el manual técnico antes de cualquier mantenimiento.

Mantenga su mezcladora de concreto con cuidado

Limpie la mezcladora de concreto de inmediato, después de cada uso. Siempre mantenga la mezcladora de concreto limpia para un mejor y más seguro rendimiento.

Cuando haga mantenimiento a su mezcladora de concreto, sólo utilice piezas de reemplazo originales.

Protección al medio ambiente

Lleve los materiales sobrantes a un punto de recolección autorizado o siga las estipulaciones que al respecto la autoridad ha dispuesto. No descargue en drenajes, ya sea en tierra o agua.

Almacenamiento del equipo sin uso

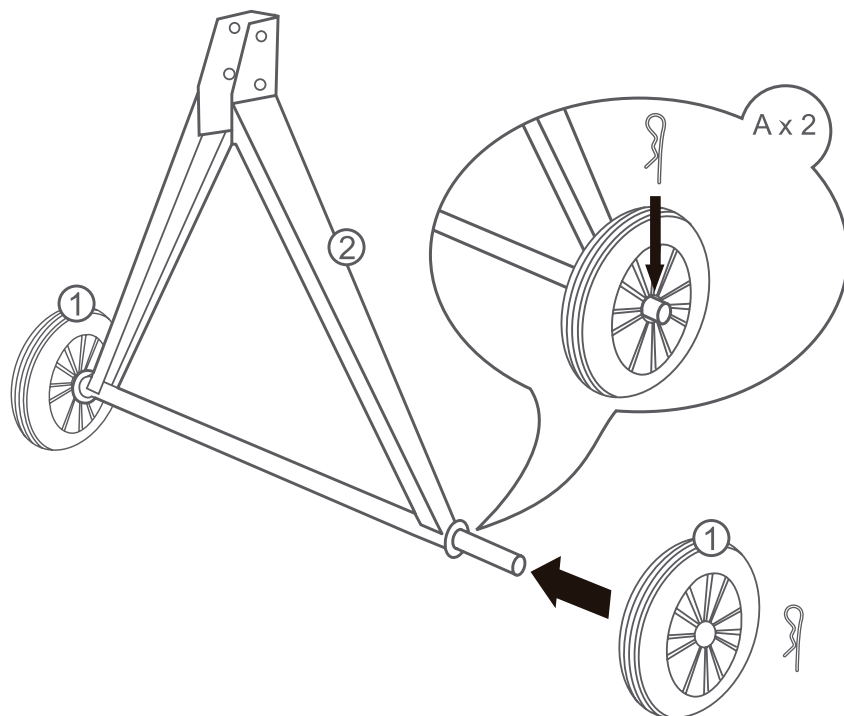
Cuando no use la mezcladora ésta debe ser almacenada en una ubicación seca para inhibir la acción del óxido. Mantenga la mezcladora de concreto lejos de los niños y de cualquier persona no calificada para usarla.

Instrucciones de ensamblaje

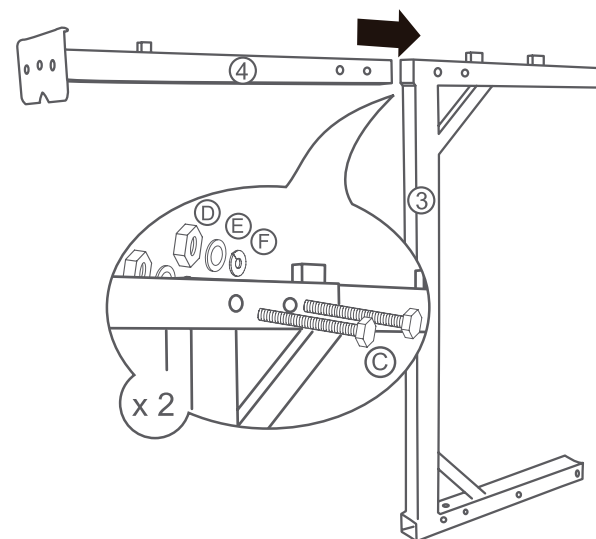
Se recomienda la asistencia de 2 personas en el ensamblaje. Por favor prepare todas las piezas siguiendo la lista de piezas. Contenidos del contenedor de despacho.

1. Ensamble del soporte

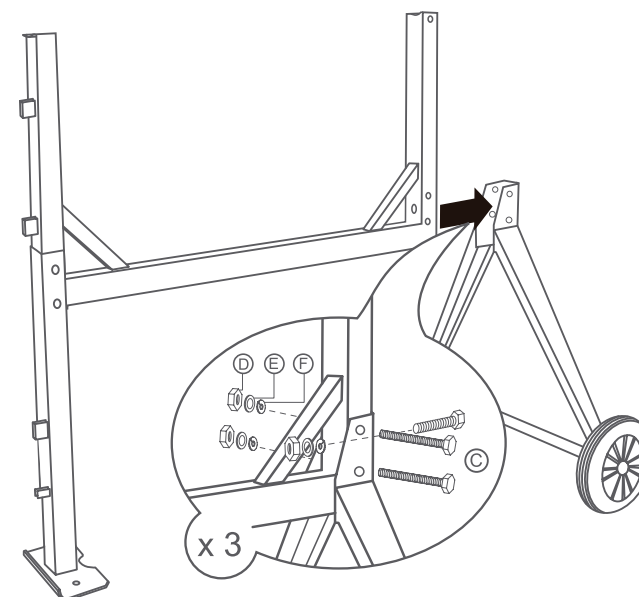
Ensamble del soporte de ruedas



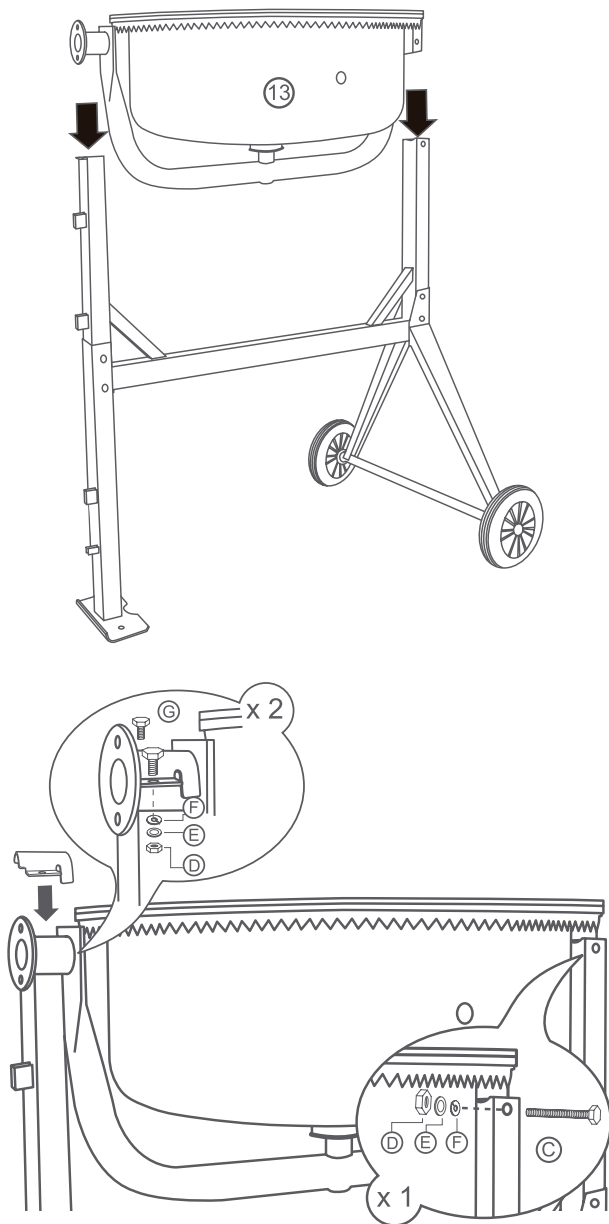
Ensamble de la repisa



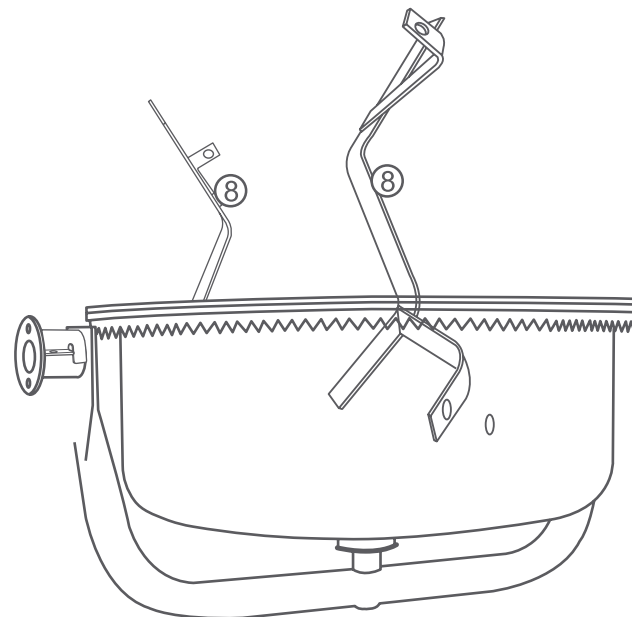
Ensamble del soporte de ruedas y de la repisa



2. Ensamble de la base del tambor y el soporte

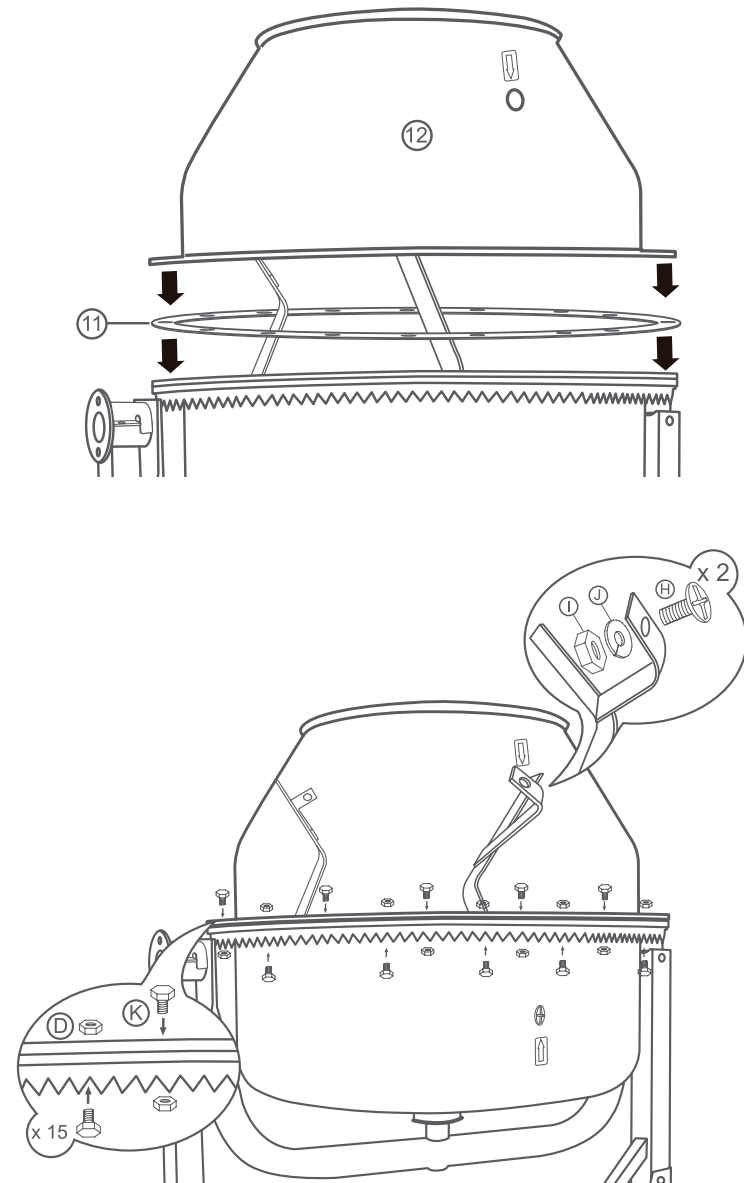


3. Ensamble de las aspas para mezclar



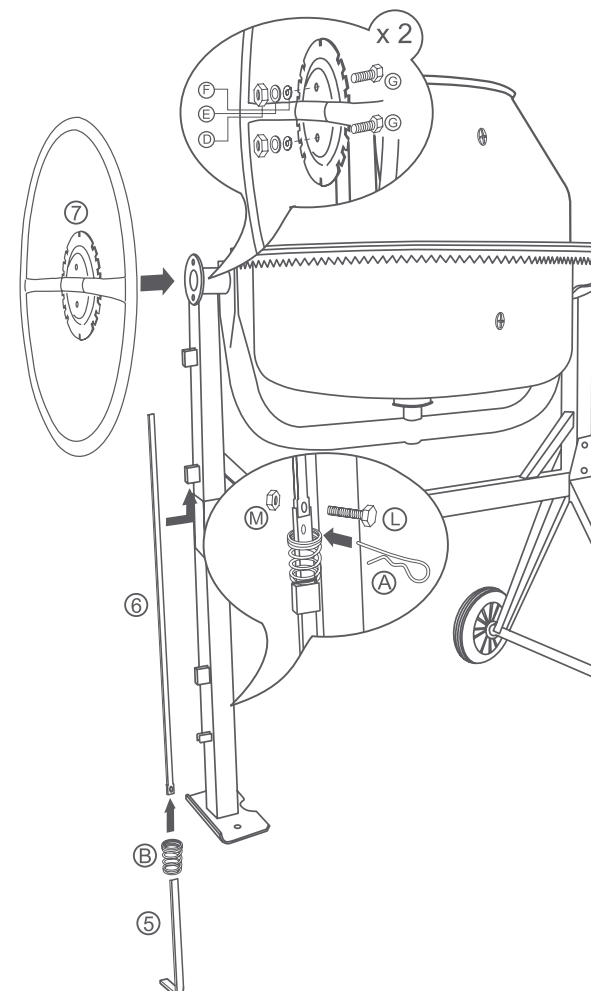
NOTA: Hay 2 flechas que están etiquetadas en el tambor superior e inferior respectivamente, para facilitar su posicionamiento. Si tiene alguna dificultad en la correcta colocación de las hojas de mezcla, monte momentáneamente el tambor superior sobre el tambor inferior, girando hasta que las 2 flechas se alineen.

4. Ensamble del tambor superior

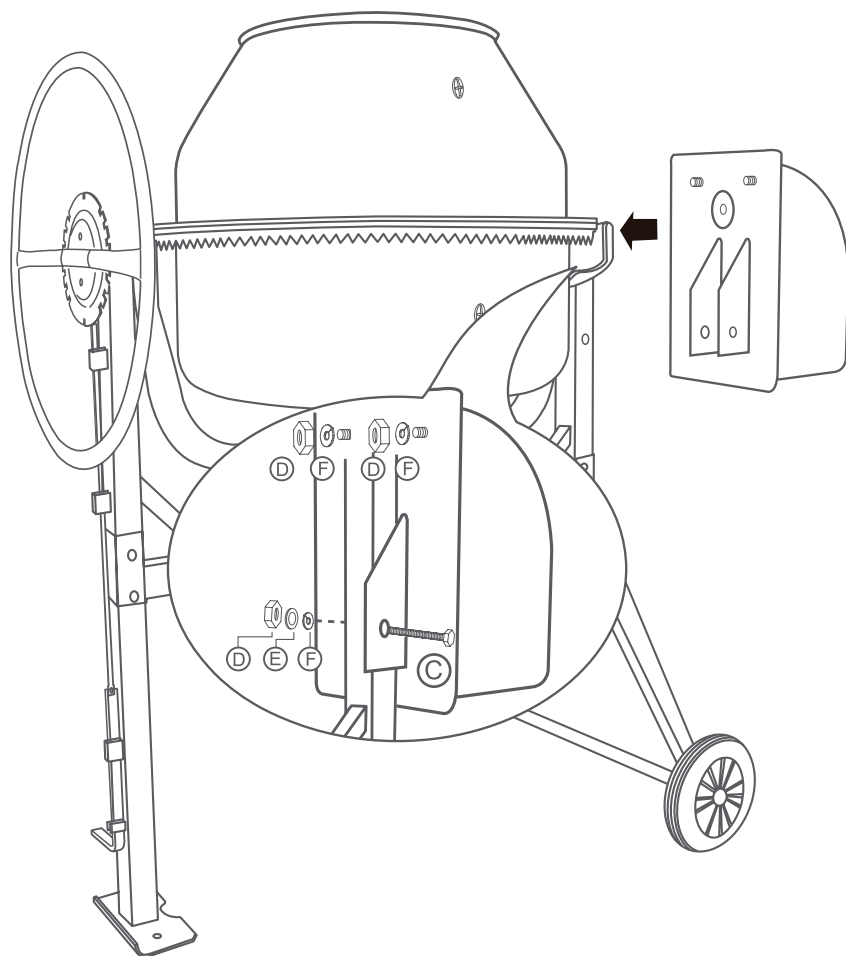


NOTA: En el momento en que se ensambla la parte superior del tambor se debe instalar la argolla de sellado entre las partes del tambor y el piñón plato bajo la pestaña del perímetro de la parte inferior del tambor; este conjunto se fija con los pernos inducidos para tal fin.

5. Ensamble del volante de inclinación



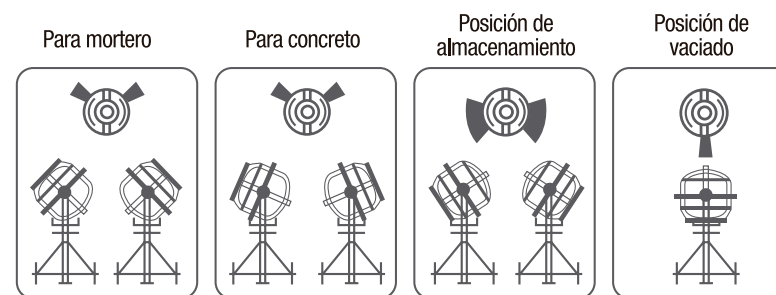
6. Ensamble de la caja de transmisión



Instrucciones para la operación

Inclinación del tambor

El volante de inclinación con las orejas de bloqueo, le brindan un fácil y seguro control del tambor, el cual puede ser bloqueado en la posición de mezcla, descarga y almacenamiento. Para lograr esta operación usted debe sujetar bien el tambor desde el volante, luego pisar el pedal de la barra que se inserta en las orejas de bloqueo para así acomodar el tambor a la inclinación requerida, luego para fijar en dicha posición sólo debe soltar el pedal haciendo coincidir el extremo superior de la barra en las ranuras de las orejas de bloqueo, un resorte hará que la barra se devuelva para bloquear.



⚠ Carga

Desenrolle completamente el alargador. Conéctelo a la mezcladora de concreto primero, antes de enchufarlo al suministro eléctrico. Siempre encienda la betonera antes de cargar el tambor. Cargue el tambor mientras se encuentra girando. No lance material en la mezcladora de concreto para evitar que se adhiera en la parte posterior del tambor. Deje que el material se deslice lentamente sobre el aparato.

⚠

Para la obtención de mejores resultados, proceda como se describe a continuación:

1. Agregue la cantidad requerida de grava en el tambor.
2. Agregue la cantidad requerida de cemento en el tambor.
3. Agregue la cantidad requerida de arena en el tambor.
4. Vierta la cantidad requerida de agua en el tambor.

⚠ **Vaciado del tambor**

No apague la mezcladora de concreto mientras esté con plena carga. Siempre vacíe el tambor con este último, girando.

⚠ **Limpieza**

Jamás coloque las manos en el interior del tambor mientras esté girando.

Limpie muy bien la mezcladora de concreto al final de cada día de operación. Siempre mantenga su mezcladora de concreto limpia. El rastro más leve de material dejado en el tambor se endurecerá y atraerá una mayor cantidad de residuos a medida que se use la mezcladora de concreto, hasta que la máquina esté inservible. El cemento seco debe ser raspado y quitado del tambor. No lance ladrillos en el tambor para limpiarlo. No golpee el tambor con una pala, martillo u otras herramientas para intentar eliminar la mezcla de cemento seca adherida a las paredes del tambor, ya que podría resultar algún tipo de daño para la mezcladora de concreto. El tambor puede ser fregado por aproximadamente unos 2 minutos, usando una mezcla de gravilla de 1" (2.54 cm) con agua. Luego descargue el contenido del tambor. La fabricación de la mezcladora de concreto con la clase de protección IP450, le permite a usted regar el ensamble del tambor de manera segura.

⚠ No vierta agua en spray directamente sobre la cubierta del motor, especialmente en sus aberturas.

⚠ Pase un trapo de cualquier material, en la cubierta del motor. No use gasolina, aguarrás, laca o diluyente, ya que los líquidos de limpieza o productos similares o solventes, pueden afectar las propiedades de la cubierta la cual fue hecha de polietileno de alta densidad.

Instrucciones para el mantenimiento

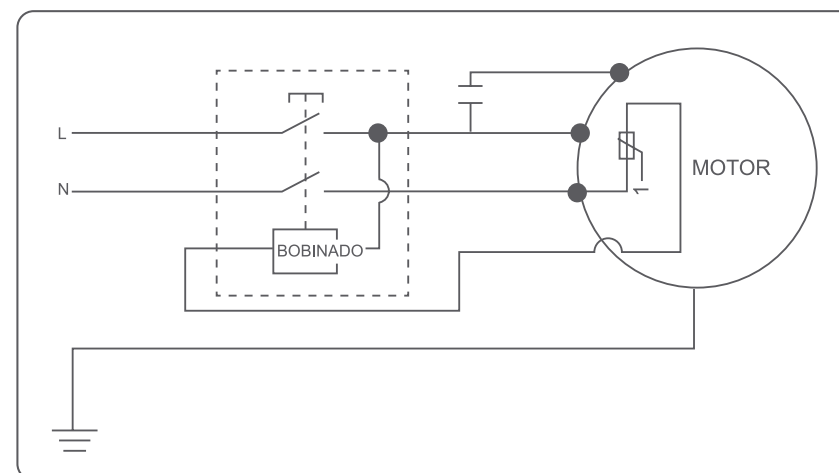
⚠ Asegúrese de que el alargador siempre esté desenchufado antes de que la cubierta del motor sea quitada.

No realice ningún tipo de ajuste, sólo limpieza. Los rodamientos están sellados de por vida, no se pueden engrasar si es necesario, sólo pueden reemplazarse.

El diagrama de cableado y el esquema de partes en este manual sólo están como herramientas de referencias. Ni el fabricante ni el distribuidor otorgan cualquier representación o garantía de cualquier tipo al comprador (hombre o mujer), que no sea calificado para hacer cualquier reparación al producto o que dicho comprador (hombre o mujer), esté calificado para reemplazar cualquier pieza de este producto. Sólo su servicio técnico autorizado debe hacer cualquier reparación a la mezcladora de concreto. Cualquier mantención o reparación llevada a cabo a cualquiera de los componentes eléctricos de la mezcladora de concreto, debe ser realizado por un eléctrico calificado.

⚠ Las partes eléctricas de la máquina sólo deben ser manipuladas por un electricista calificado.

Diagrama del cableado





PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Información para la eliminación ambientalmente responsable de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE), para los usuarios particulares.

Este símbolo en los productos o los documentos que los acompañan indica que los equipos eléctricos y electrónicos usados o que han alcanzado el fin de su vida útil no deben eliminarse con los residuos domésticos. Para la eliminación, el tratamiento, la recuperación y el reciclaje adecuados, lleve estos productos a los puntos de acopio designados, donde serán aceptados de forma gratuita. También es posible que en algunos países pueda devolver sus productos a su distribuidor al comprar un producto nuevo equivalente. Eliminar correctamente este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y a evitar cualquier efecto adverso sobre la salud humana y el medio ambiente que pudiera producirse por la eliminación y manipulación inadecuada de los desechos. Contacte a su autoridad local para obtener más detalles sobre el centro de acopio más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de conformidad con la legislación local.

Si desea deshacerse de este producto, contacte a las autoridades locales o al distribuidor y pida información sobre el método correcto de eliminación.

Si desea deshacerse de este producto, contacte a las autoridades locales o al distribuidor y pida información sobre el método correcto de eliminación.

Garantía y Servicio Técnico

Gracias por escoger este producto

Maquinaria Bauker: 6 meses de Garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, diríjase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.

- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está descontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del período de garantía.
- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina

Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.








Este equipo está diseñado para un uso PROFESIONAL. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

Technical data

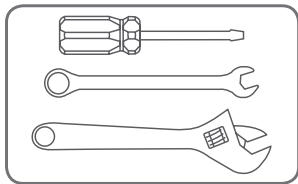
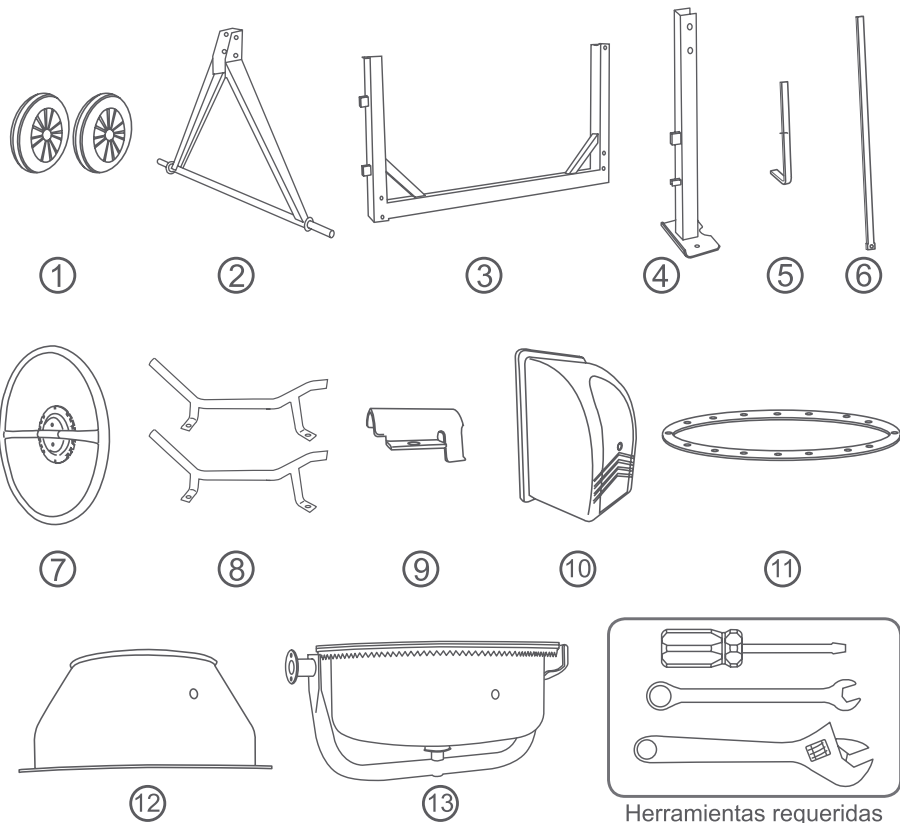
Concrete mixer

Motor power	600 W (0.8 HP)
Drum capacity	130 L (4,6 ft³)
Drum opening diameter	37 cm (14.5")
Drum speed	28 r/min (50 Hz) 35 r/min (60 Hz)
Motor speed	2 880 r/min (50 Hz) 3 400 r/min (60 Hz)
Maximum work load	120 kg (264 lb)
General dimensions	1.20 m X 0.75 m X 1.30 m 3,9 ft X 2,4 ft x 4,3 ft
Total weight	56 kg (123 lb)
Electrical class	II

Country	Voltage	Hz	Plug
Chile	220 V~ /240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Colombia	110 V~	60 Hz	
Perú	220 V~/240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Argentina	220 V~ /240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Uruguay	230 V~	50 Hz	
Brasil	127 V~ / 220 V~	60 Hz	
México	110 V~	60 Hz	

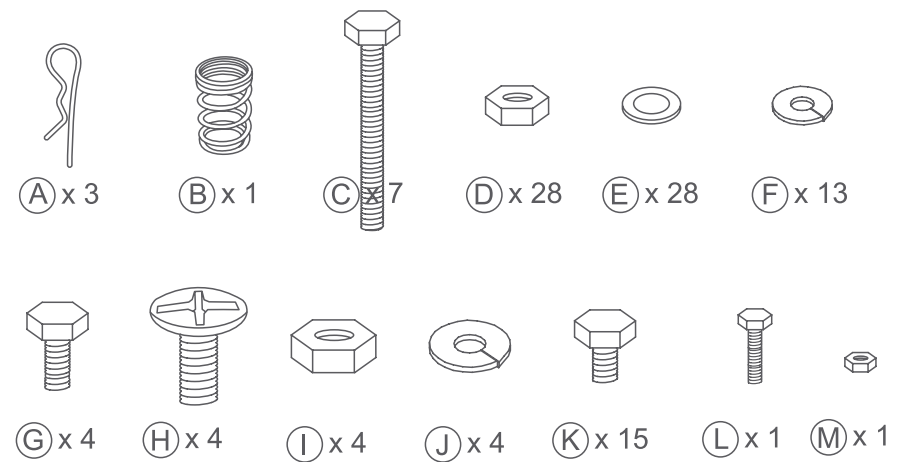
Parts description

Parts



Herramientas requeridas
(NO INCLUIDAS)

Hardware



Safety instructions and warnings



Understand your concrete mixer

Read and understand the operator's manual and the labels attached to the concrete mixer. Learn about the applications and limitations of this unit, as well as the related potential risks.



Be alert

Do not operate the concrete mixer under the influence of drugs, alcohol or medicines which may impact your abilities. Do not use your concrete mixer if you are tired or distracted. You should always look at what you are doing. Use common sense to operate the concrete mixer all the time.

Work area



Avoid hazardous conditions

Make sure you have sufficient space around for the work to be performed.



Keep your work area clean and well illuminated. Untidy areas are an invitation to the occurrence of injuries. Keep the area of the concrete mixer clear of any types of obstructions, grease, oil, ashes and garbage or waste, as they may cause accidents.



Only use or operate the concrete mixer on a solid, flat, leveled ground capable of supporting the weight of the concrete mixer and its load, to prevent the overturning of the tool.

Do not attempt to move the concrete mixer while loaded or running. This concrete mixer has been designed to produce concrete, mortar and plaster. This concrete mixer is not intended to mix flammable or explosive substances. Do not use it in areas where emissions of paints, solvents or flammable liquids may pose a potential risk.

Check your concrete mixer



You should always check your concrete mixer before starting and operating it. Keep all protections in place and operating. Do not plug the concrete mixer with the motor cover off. Make sure all bolts, nuts and screws are tightened before each time you use the machine, particularly the securing guards and drive mechanisms. Vibration during the mix cycle may cause these to loosen.



Become used to make sure that all tightening tools, small shovels, and any other equipment or tools, are removed from the concrete mixer before it is started. Replace damaged, missing or broken parts before using the concrete mixer. Warning labels contain important information. Replace all damaged or missing labels.

The user should dress properly



Do not wear loose clothing, gloves, ties or jewelry (such as rings, watches, etc.) They can be caught in the moving parts of the concrete mixer. When operating the machine, you should wear electrical insulation gloves and non-skid shoes. Use some hair protection to tie long hair back, so that it will not be trapped in the machine. Use a dust mask or a face mask if the operation generates much dust.



Always wear goggles and/or face protection. Regular eyeglasses are not safety goggles.



Do not misuse the power cord

Do not drag the concrete mixer by pulling the power cord. Do not pull the cord to disconnect your machine from the power supply. Keep the electric cable away from heat, oil and sharp edges.

Use of extensions

In case of using extensions, they should not be longer than 30 m. The cable gauge must be 2 m x 0.75 mm² at 220 V, to support sufficient flow of current to the motor. Inappropriate use of extensions may cause the concrete mixer to operate inefficiently, which may result in overheating and damage of the motor. Only extensions that meet specifications H07RN-F (flexible rubber-sheathed cable for significant loads, adequate for use in mechanical stress in dry/humid areas, both indoors and outdoors, in machines, tools, elevators, press, cranes, etc.) which have been designed for outdoors may be used. Avoid the use of inadequate insulated connections.

Connections must be made of adequate and protected material to be used outdoors. Make sure the extensions are adequately placed to avoid contact with liquids, sharp edges and surfaces where vehicles may run them over. Make sure the extension is not trapped under the concrete mixer. Unroll the cord completely or it will overheat and may cause a fire.

Avoid electrical shocks



Make sure the electric circuit is adequately protected and also suitable for the power, voltage and frequency of the motor.



Do not plug or unplug the motor while you are standing on or around humid or wet floor. Do not use the concrete mixer in humid or wet areas or under rainfall. Avoid the contact of your body with earthed surfaces: pipes, radiators, extensions and fences for refrigerators.



Make sure your fingers do not touch the metallic pins of the plug when plugging or unplugging the concrete mixer.



Keep visitors and children away

Keep unauthorized persons away from the concrete mixer. Do not allow children to manipulate, climb or enter into the concrete mixer.

Do not overreach

Keep the balance and your feet in adequate position all the time while loading or unloading the concrete mixer.

Do not stand up on the concrete mixer. If the concrete mixer is tilted or if the moving parts become unintentionally in contact, serious injuries may occur.

Do not put any items on top of or close to the concrete mixer, as someone could stand up on it to reach them.

Avoid injuries caused by unexpected accidents

Keep your hands away from the moving parts. You should never put any parts of your body or any tools – e.g., a shovel – in the drum during the operation of the concrete mixer. While operating the concrete mixer, do not put your hands in the clear space between the frame and the support arm, or between the drum and the support arm.

Do not force the tool



The concrete mixer will perform better and safer if operated within the limits it was designed for. Always operate your machine within the specified capacity.



Do not start the motor if the drum is completely loaded. The drum must be loaded while rotating. Do not turn off the concrete mixer while it contains concrete mix, as it must be empty to do so.



Do not use the concrete mixer for purposes other than those it was designed for. The concrete mixer has not been designed to be towed by any vehicles.

Do not leave the concrete mixer running and unattended

Do not leave the concrete mixer unattended until it has come to a full stop.

Disconnecting the concrete mixer from the power supply

Do not open the motor cover before unplugging the concrete mixer. Always disconnect the concrete mixer from the power supply when not in use, before moving it, making adjustments, changing parts, cleaning it or performing any maintenance works. Refer to the technical manual before maintenance is performed.

Provide maintenance to your concrete mixer

Clean the concrete mixer immediately after use. Keep the concrete mixer clean for a more efficient and safer performance.

When maintenance is performed to your concrete mixer, use only original spare parts.

Environment protection

Take the remaining materials to an authorized collection point or follow the provisions established by the relevant authority on the matter. Do not dispose of materials into the water, land or sewer.

Storing the equipment when not in use

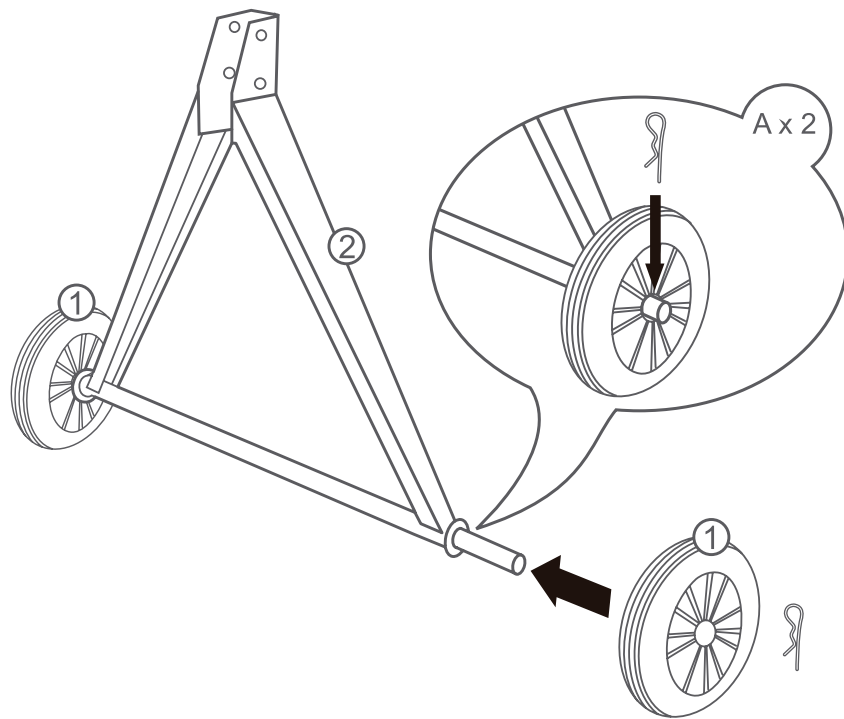
When not in use, the concrete mixer must be stored in a dry location to inhibit the action of rust. Keep the concrete mixer away from children and untrained people.

Instructions for assembly

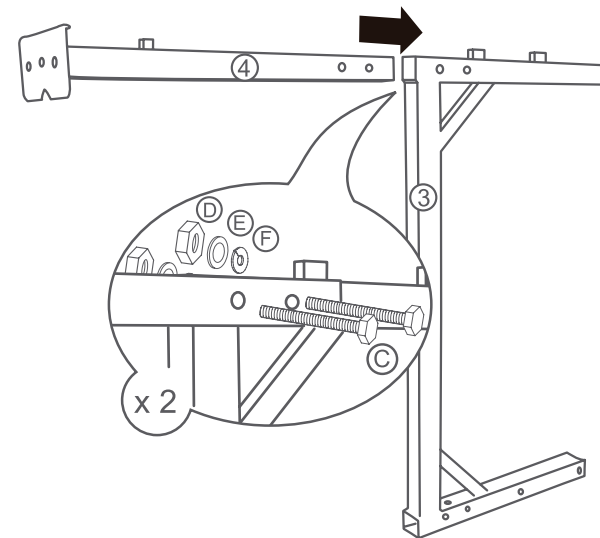
The concrete mixer should be assembled by 2 persons. Please prepare all parts following the listing. Items contained in the shipment package.

1. Assembling the support

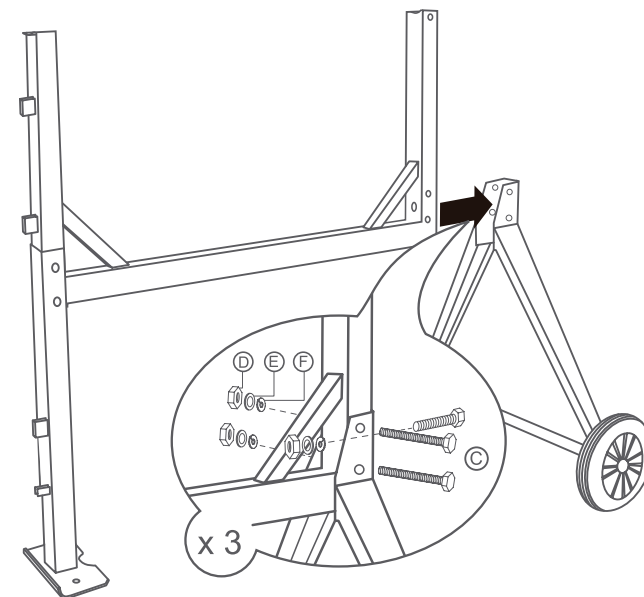
Assembling the wheel support



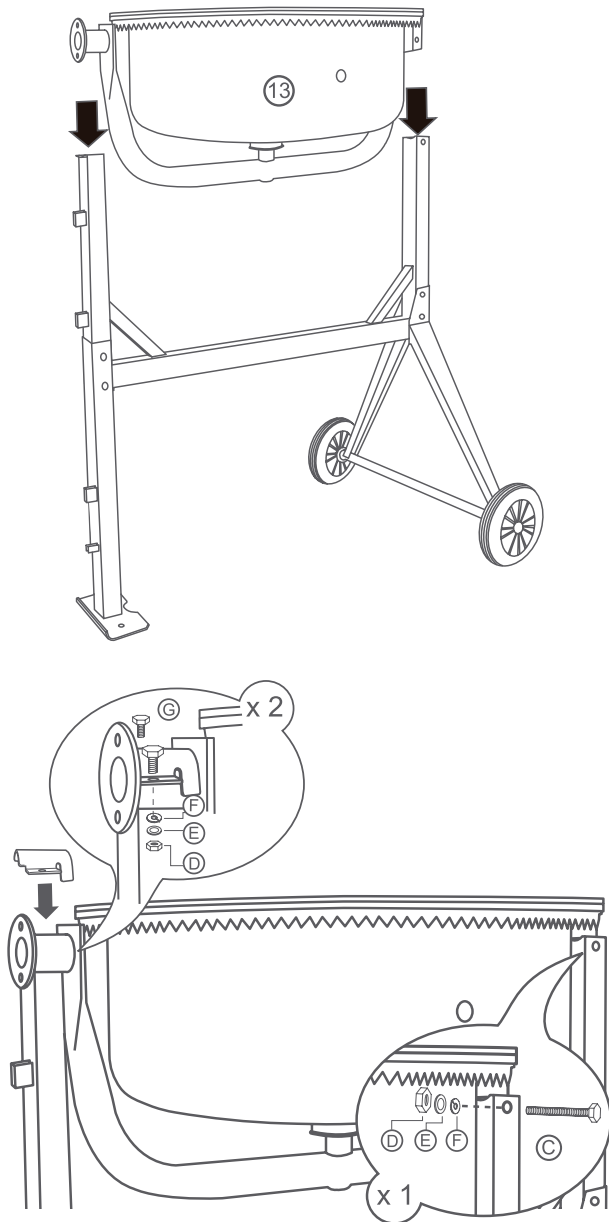
Assembling the frame



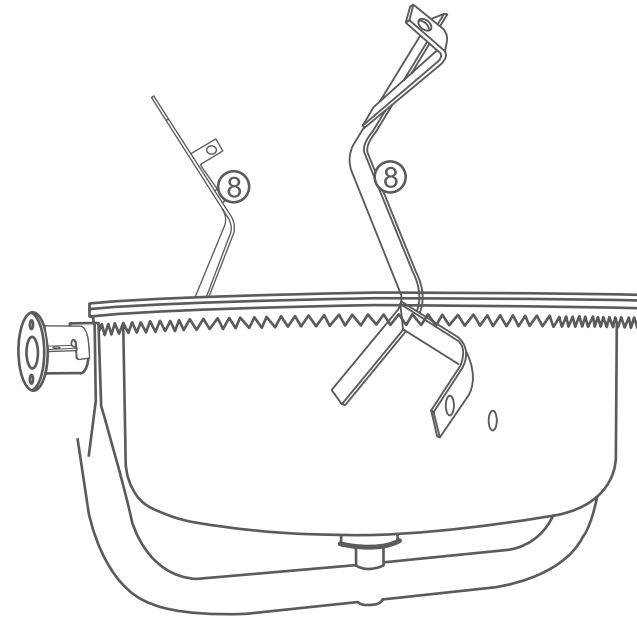
Assembling the wheel support and the frame



2. Assembling the drum base and support

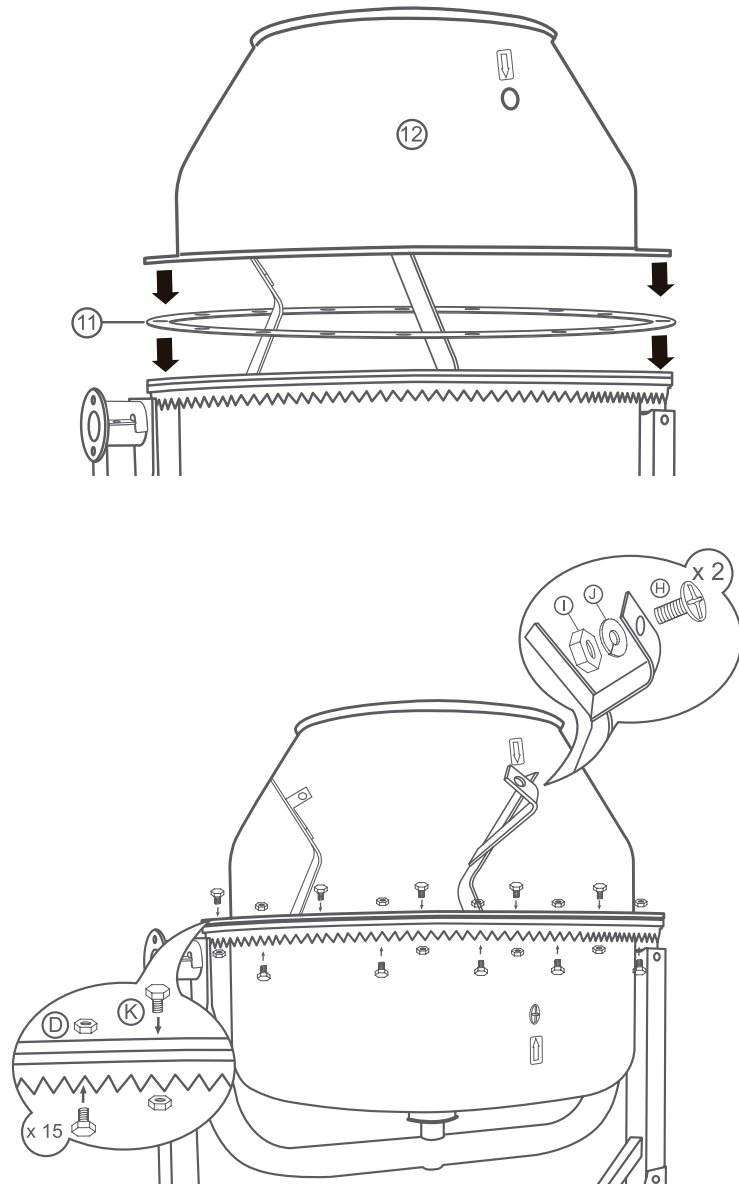


3. Assembling the mix blades



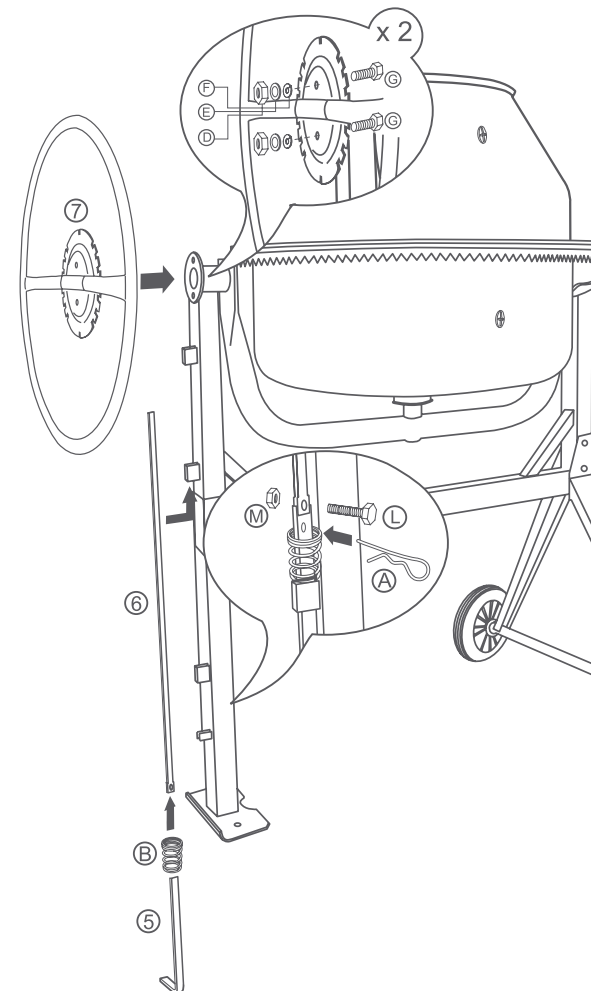
NOTE: There are 2 arrows labeled in the top and bottom of the drum to indicate the position match. If you have any difficulties when installing the mixing blades correctly, it will be helpful to position the upper drum on top of the lower drum and then turn, so that the 2 arrows become aligned.

4. Assembling the upper drum

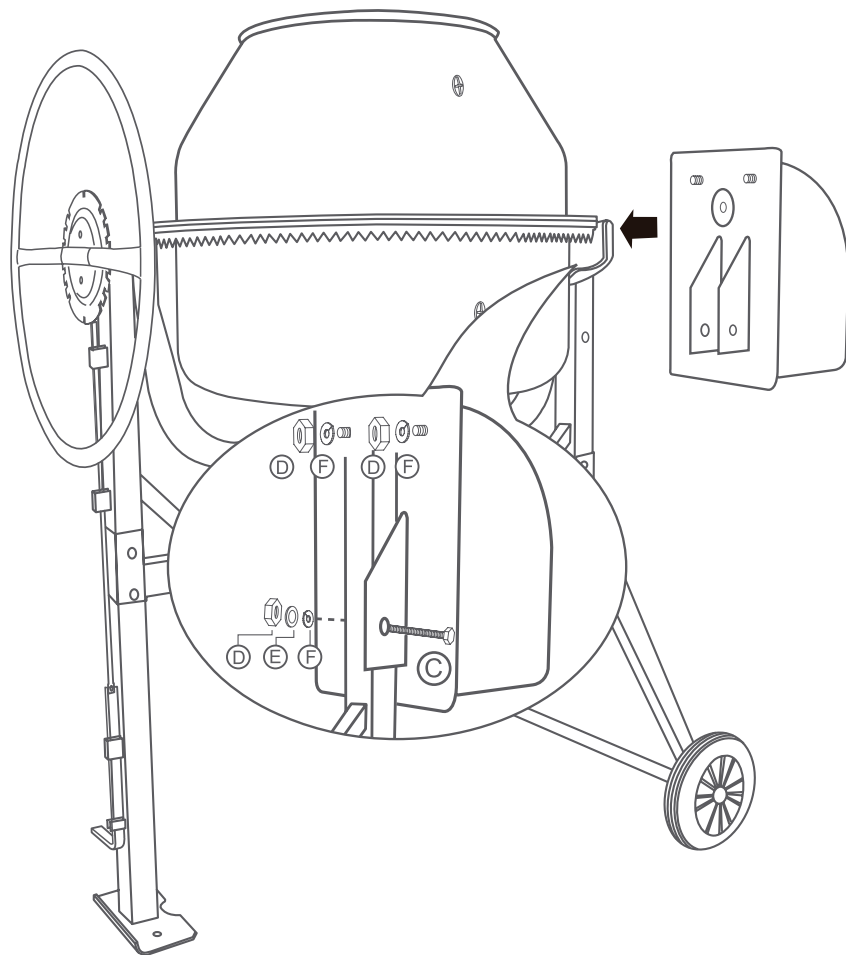


NOTE: When assembling the top of the drum, the seal ring must be installed between the parts of the drum and the pinion plate under the flange of the drum bottom perimeter; this set is fixed with the bolts included for such a purpose.

5. Assembling the tilting lever



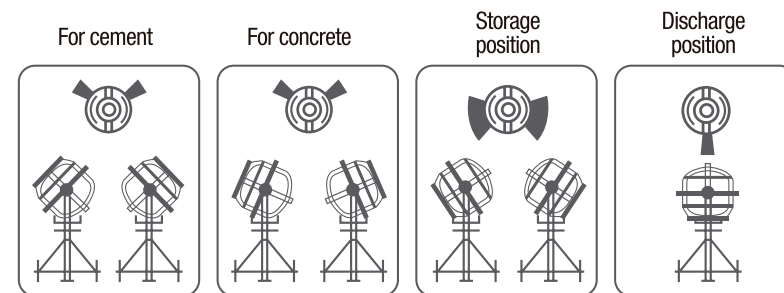
6. Assembling the gear case



Operation instructions

Drum tilting

The tilting lever with locking lugs provides easy and safe control of the drum, as it can be locked in the position of mix, discharge and storage. For this operation, hold the drum lever tight, step on the pedal of the bar inserted in the locking lugs to adjust the drum to the required tilt; to fix the drum in that position, release the pedal while matching the upper end of the bar with the grooves of the locking lugs. A spring will make the bar to retreat for locking.



Loading

Unroll the extension completely. Connect it to the concrete mixer before plugging it to the power supply. Always start the concrete mixer before loading the drum. Load the drum while it is rotating.

Do not throw material into the concrete mixer to avoid it becomes attached to the rear side of the drum. Allow the material to flow smoothly into the apparatus.



For better results, proceed as described below:

1. Add the required quantity of gravel to the drum.
2. Add the required quantity of cement to the drum.
3. Add the required quantity of sand to the drum.
4. Pour the required quantity of water into drum.

⚠ Emptying the drum

Do not turn off the concrete mixer while fully loaded. Make sure the drum is emptied while rotating.

⚠ Cleaning

Do not put your hands inside the drum while it is rotating.

Clean the concrete mixer thoroughly in the end of each operation day. Keep your concrete mixer clean all the time. The slightest trace of material left in the drum will harden and attract more residues each time you use the concrete mixer until the machine is useless. Dried cement must be scraped and removed from the drum. Do not throw bricks into the drum to clean it. Do not beat on the drum with shovels, hammers or any other tools to try to remove the dry cement mix accumulated on the walls of the drum, as it may result in damages for the concrete mixer. The drum may be scoured for approximately 2 minutes, using 1" gravel and water mixture. Discharge the content of the drum. The manufacture of the concrete mixer under protection class IP450, allows you to hose down the drum assembly safely.

Do not spray water directly on the motor cover, specially on the openings.



Wipe the motor cover. Do not use gasoline, turpentine, lacquer, or diluents, as cleaning liquids or similar products or solvents may impact the properties of the cover made of high density polyethylene.



Maintenance instructions



Make sure the extension is always unplugged before removing the motor cover. Do not make any adjustments, just clean. The bearings are sealed for life; if required, they can be replaced only, not greased.



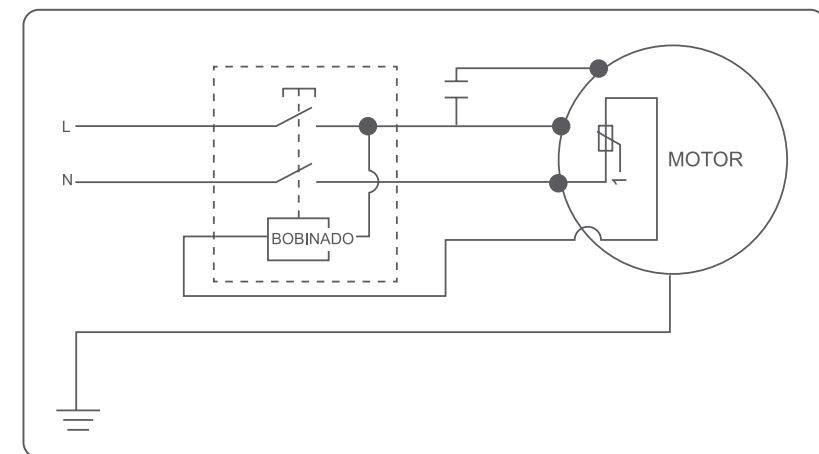
The cabling and parts diagrams in this manual are provided for referential purpose only. The manufacturer and the distributor do not provide any warranties to the buyer that is not authorized to make repairs to the product, or that the buyer is authorized to replace any parts of this product.

Only the authorized technical service is allowed to make any repairs to the concrete mixer. Any maintenance or repair works on the electrical components of the concrete mixer must be performed by a trained electrician.



The electrical parts of the machine can be manipulated by a trained electrician only.

Cabling diagram





ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for the environmentally responsible disposal of electrical and electronic equipment waste (WEEE), for private users.

This symbol on the products or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste.

For proper disposal, treatment, recovery and recycling, take these products to the designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling and disposal. Please contact your local authorities for further details on your nearest designated collection point. Penalties may apply for the incorrect disposal of these wastes, in accordance with your local legislation.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your local authorities or your retailer for information on the correct disposal method.

Warranty and technical service

Thank you for choosing this product

Bauker machinery: 6 months warranty

- Our equipment has been thoroughly tested and it is covered by a manufacturer's warranty, in accordance with current regulations.
- This warranty is valid from the date of purchase of the product.

PLEASE KEEP YOUR PURCHASE RECEIPT

- If the product fails within the warranty period, please contact an authorized SST (Sodimac Technical Service).
- Please, take the original purchase receipt with you, indicate details of failure(s), your name and address, and place and date of purchase. The manufacturer shall not make any refund. All products must be properly cleaned, secured and carefully packed to prevent damages or injuries during transportation. The manufacturer may reject inappropriate or unsafe shipping.
- You must provide your purchase receipt before any repairing or maintenance work is conducted.
- Any service must be carried out only by an authorized technical service.
- Any replaced part, as a result of the warranty, shall be property of the authorized technical service and shall not be returned.
- Repair or replacement of the product shall not extend the warranty period.
- Repair or replacement of your product under the warranty provides you additional benefits and do not affect your consumer rights set by law.

The warranty covers:

Repairs covered by the warranty must meet the following conditions:

- Defects must be attributable to faults or defects in the materials or manufacturing. If any part is no longer available or discontinued, the manufacturer will replace it with an alternative and functional part, within the warranty period.
- Instructions in this manual must have been fully observed.
- Repair cannot have been made or attempted by people other than the authorized technical service.

- Only original accessories must have been used
- The product cannot have been exposed to improper use such as bumps, dents, etc., or damaging environments

The warranty does not cover:

The manufacturer does not guarantee repairs requested as a result of:

- Wear of parts and/or components due to the normal operation of the equipment.
- Accidental damages caused by transportation, negligent use and improper operation, resulting from incorrect or improper use or installation, which do not observe the warnings set out in the instruction manual.
- Change or tampering of the product in any way whatsoever.
- Use of parts and accessories other than the manufacturer's original replacement parts.
- Defective installation.
- Repairs or modifications carried out by unauthorized technical services or persons.








This equipment is intended for PROFESSIONAL use. Therefore, the warranty SHALL NOT apply in case of any other use different than the intended use. The manufacturer declines any liability for possible damages to people or material objects caused by faulty installation or by improper use of the equipment.

In case of any claim or fault, go to the Sodimac store where you purchased the product and present your purchase receipt. Our after-sales service will assist you with pleasure.

Descrição técnico

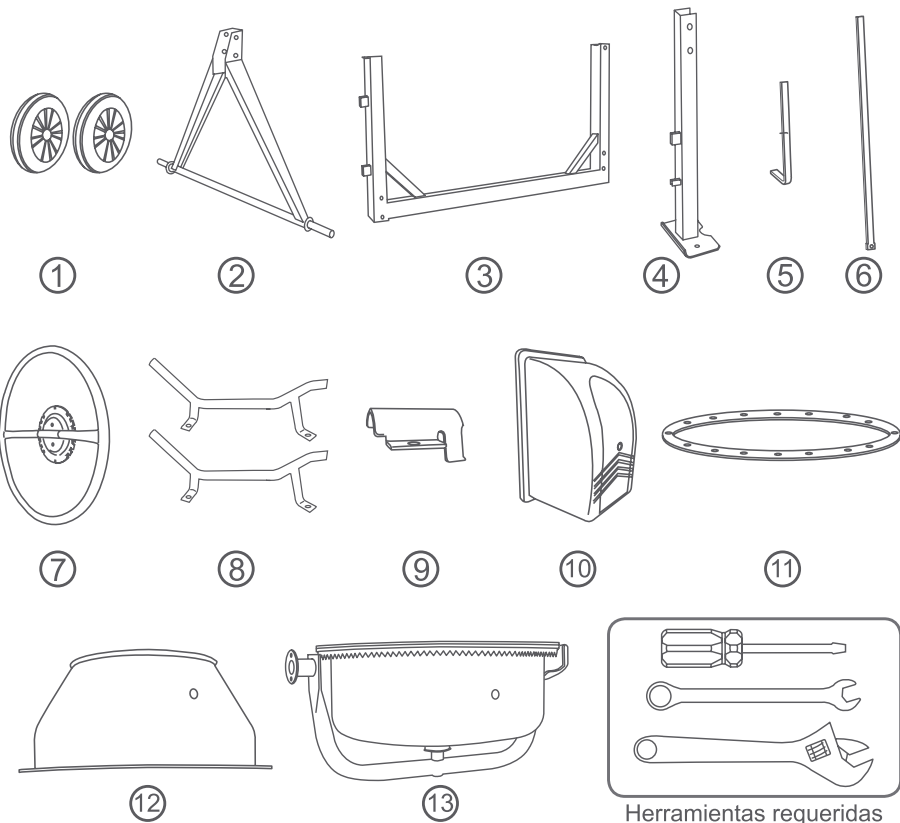
Misturador de concreto

Potência do motor	600 W (0.8 HP)
Volume do tambor	130 L (4,6 ft³)
Diâmetro da boca do tambor	37 cm (14.5")
Velocidade de rotação do tambor	28 r/min (50 Hz) 35 r/min (60 Hz)
Velocidade do motor	2 880 r/min (50 Hz) 3 400 r/min (60 Hz)
Carga máxima de trabalho	120 kg (264 lb)
Dimensões gerais	1.20 m X 0.75 m X 1.30 m 3,9 ft X 2,4 ft x 4,3 ft
Peso total	56 kg (123 lb)
Classe elétrica	II

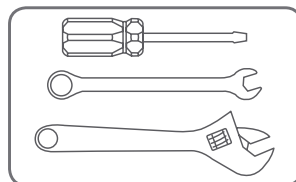
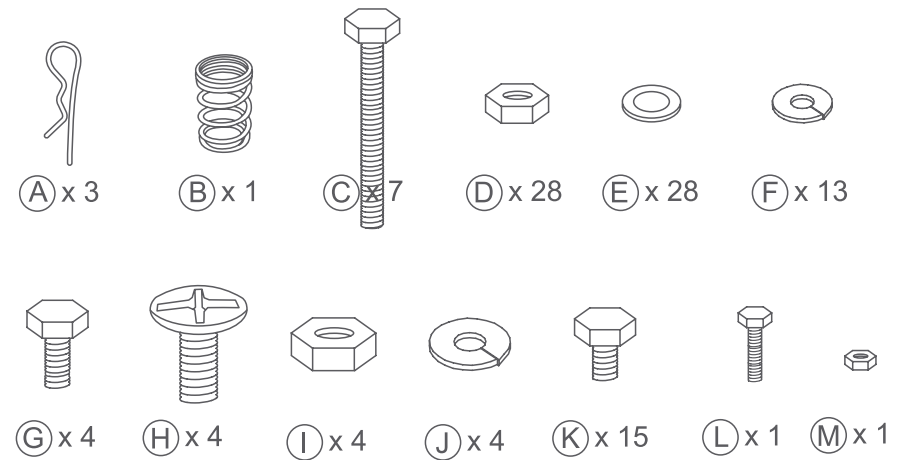
País	Voltagem	Hz	Ficha/ Enchufe
Chile	220 V~ /240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Colombia	110 V~	60 Hz	
Perú	220 V~/240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Argentina	220 V~ /240 V~	50 Hz / 60 Hz	
Uruguay	230 V~	50 Hz	
Brasil	127 V~ / 220 V~	60 Hz	
México	110 V~	60 Hz	

Descrição das peças

Peças



Ferragem



Herramientas requeridas
(NO INCLUIDAS)

Instruções e advertências de segurança



Entenda sua betoneira

Leia e entenda o manual do usuário, assim como as etiquetas coladas na betoneira. Aprenda sobre suas aplicações e limitações, e também sobre os potenciais riscos específicos que a caracterizam.



Mantenha-se alerta

Jamais opere a betoneira se estiver sob a influência de drogas, álcool ou de qualquer medicamento que possa afetar suas habilidades. Não use o misturador de concreto quando estiver cansado ou distraído. Você deve sempre olhar o que está fazendo. Use sempre o bom senso para operar a betoneira.

Área de trabalho



Evite condições perigosas

Você deve sempre garantir que exista um espaço circundante suficiente para o trabalho a ser realizado.



Mantenha sua área de trabalho limpa e muito bem iluminada. As áreas desorganizadas se constituem num convite para a ocorrência de lesões. Mantenha sempre a área da betoneira limpa de todo o tipo de obstruções, gordura, óleo, cinzas e qualquer outros tipo de resíduos que possam causar acidentes. Use ou opere a betoneira em solo nivelado, plano e sólido, e que além disso, seja capaz de suportar o peso do misturador de concreto, para assim prevenir que a ferramenta caia ou seja derrubada.



Jamais tente mover a betoneira quando esteja com carga ou em operação. Este misturador de concreto foi feito para a produção de concreto, argamassa e gesso. Esta betoneira não foi feita para misturar substâncias inflamáveis ou explosivas. Não use em áreas onde as emissões de pintura, solventes ou líquidos inflamáveis possam significar um risco potencial.

Revise seu misturador de concreto



Você sempre deve revisar a betoneira antes de começar a operá-la. Mantenha os protetores em seu lugar de funcionamento. Não ligue o misturador de concreto enquanto o motor estiver sem a tampa. Sempre revise para ver se todos os parafusos, porcas e pinos estejam apertados antes de cada uso, especialmente aqueles protetores de segurança e mecanismos de tração. A vibração durante o processo de mistura pode provocar que eles se soltem.



Faça da revisão um hábito para garantir que todas as ferramentas de ajuste, paletas de mão e outros equipamentos ou ferramentas sejam removidas do misturador antes de colocá-los para funcionar. Substitua as peças danificadas, faltantes ou quebradas, antes de usar a betoneira. As etiquetas de advertência contêm informações importantes. Substitua qualquer etiqueta de advertência faltante ou danificada.

Recomenda-se ao usuário vestir-se de maneira apropriada.



Não use roupas soltas, luvas, gravatas ou jóias (tais como anéis, relógios ou pulseiras). Eles podem se enganchar com as peças móveis da betoneira. Ao operar a máquina, recomenda-se o uso de luvas para isolamento térmico e um calçado anti-deslizante. Use algum tipo de protetor elétrico e calçado anti-deslizante. Use algum tipo de protetor para o cabelo, para prender cabelos grandes, prevenindo assim que fique preso ou enganchado na máquina. Use uma máscara para proteger o rosto caso a operação levante muito pó. Use sempre óculos de segurança e/ou proteção para o rosto. Os óculos de uso diário não são óculos de segurança.



Não faça mau uso do cabo elétrico

Nunca transporte a betoneira puxando seu cabo elétrico nem tampouco puxe este para desligar a máquina da alimentação elétrica. Mantenha sempre o cabo elétrico longe do calor, óleo e beiradas afiadas.

Uso de extensões

No caso de usar uma extensão ou alargador, esta não deve ser maior do que 30 m. A secção do cabo deve ser de 2 m X 0,75mm² a 220V, para suportar o fluxo eficiente da corrente ao motor. O uso inadequado de extensões pode causar uma operação ineficiente da betoneira, o que pode provocar um superaquecimento e danos no motor. Extensões somente poderão ser usadas para as especificações H07RN-F (Cabo flexível com revestimento de borracha para grandes cargas são usos adequados em esforços mecânicos em áreas secas, úmidas, tanto no interior como no exterior, em máquinas, ferramentas, elevadores, prensas, guias, etc.) e feitos para serem usados em exteriores.

Evite o uso de conexões isoladas inadequadas. As conexões devem ser feitas com material protegido e adequado para ser usado em exteriores. Deve-se sempre garantir que a extensão seja colocada cuidadosamente para evitar o contato com líquidos, bordas afiadas e lugares onde os veículos poderiam passar por cima da mesma. Deve-se evitar sempre que a extensão possa ficar presa por baixo da betoneira. Desenrole-a completamente ou ela pode superaquecer e poderia provocar fogo.

Evite qualquer descarga elétrica



Deve-se revisar sempre que o circuito elétrico esteja protegido de maneira adequada, e além disso, que corresponda à potência, voltagem e frequência do motor.



Não ligue nem desligue o motor se estiver de pé ou em solo úmido ou molhado. Não use a betoneira em áreas úmidas ou molhadas. Não use o misturador de concreto em áreas úmidas ou molhadas, ou expostas à chuva. Evite que seu corpo entre em contato com superfícies conectadas à terra: tubos, radiadores, extensões e valas para refrigeradores.



Você deve garantir sempre que seus dedos não toquem as partes metálicas do plugue ao ligar ou desligar a betoneira.

Mantenha visitantes e crianças sempre longe

Mantenha todas as pessoas não autorizadas longe do misturador de concreto. Não permita que as crianças manipulem, subam ou entrem na betoneira.

Não se exceda

Mantenha o equilíbrio e os pés em posição adequada em todo momento ao carregar ou descarregar a betoneira.

Nunca fique em pé na betoneira. Sérias lesões podem acontecer se o misturador se inclinar ou se as peças móveis entrarem em contato involuntariamente.

Não coloque nada por cima ou por perto do misturador de concreto, onde alguém possa subir para tentar alcançar algo.

Evite lesões por acidentes inesperados

Mantenha sempre as mãos longe das peças móveis. Nunca coloque nenhuma parte do seu corpo ou qualquer tipo de ferramenta, como por exemplo um pá, no tambor durante a operação da betoneira. Ao operar a betoneira, não passe as mãos nos espaço livre entre o quadro e o braço de suporte, ou mesmo o tambor e o braço de suporte.

Não force a ferramenta



O misturador de concreto realizará um trabalho melhor e mais seguro se for operado dentro dos limites para o quais foi projetado. Opere sua máquina sempre dentro da capacidade especificada.



Não ligue o motor se o tambor estiver totalmente carregado. O tambor deve ser carregado enquanto estiver girando. Não desligue a betoneira enquanto ela estiver cheia com a mistura de concreto, pois ela deve estar vazia para que isto seja feito.



Não use o misturador de concreto para qualquer propósito diferente do qual foi projetado. O misturador de concreto não foi feito para ser rebocado por nenhum veículo.

Nunca deixe a betoneira funcionando sem supervisão ou atenção.

Jamais saia de perto da betoneira até que a mesma tenha parado completamente.

Desconectar a betoneira da tomada.

Jamais abra a tampa do motor antes de desligar a betoneira. Sempre desconecte o misturador de concreto da tomada quando não esteja mais em uso, antes de trasladá-lo, no momento de fazer qualquer ajuste, mudança de peças, limpeza ou qualquer trabalho de manutenção. Consulte o manual técnico sempre antes de realizar qualquer manutenção.

Mantenha sua betoneira com cuidado

Limpe a máquina imediatamente após cada uso.

Mantenha a betoneira sempre limpa para um rendimento melhor e mais seguro.

Ao realizar manutenção em sua betoneira, utilize somente peças originais para substituição.

Proteção ao meio-ambiente

Leve os materiais que sobrarem a um ponto de coleta autorizado, ou siga as instruções dispostas pela autoridade competente. Não descarregue em drenagens, seja em terra ou água.

Armazenamento do equipamento sem uso

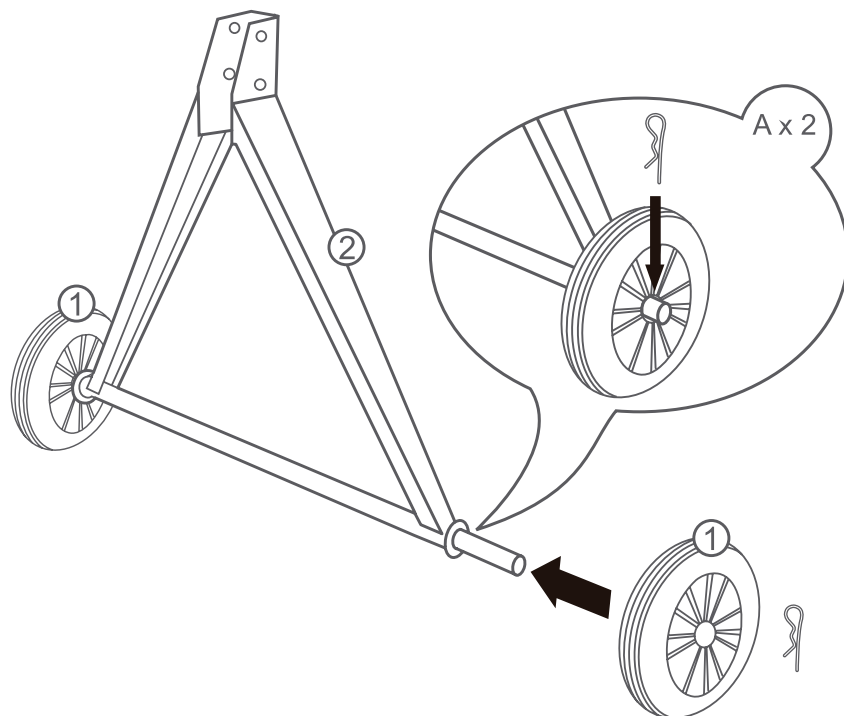
Quando você não estiver usando a betoneira, armazene a mesma num local seco para inibir a ação de oxidação. Mantenha a betoneira longe de crianças e de qualquer pessoa não qualificada para usá-la.

Instruções de montagem

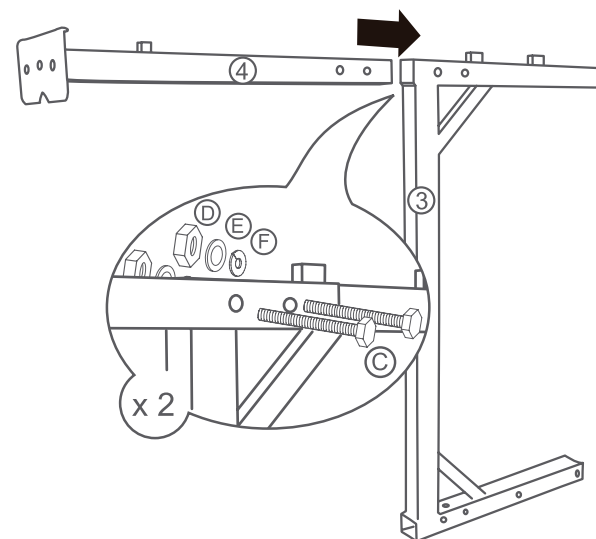
Recomenda-se a assistência de 2 pessoas para a montagem. Por favor, prepare todas as peças seguindo a lista de peças. Conteúdos da caixa.

1. Montagem do suporte

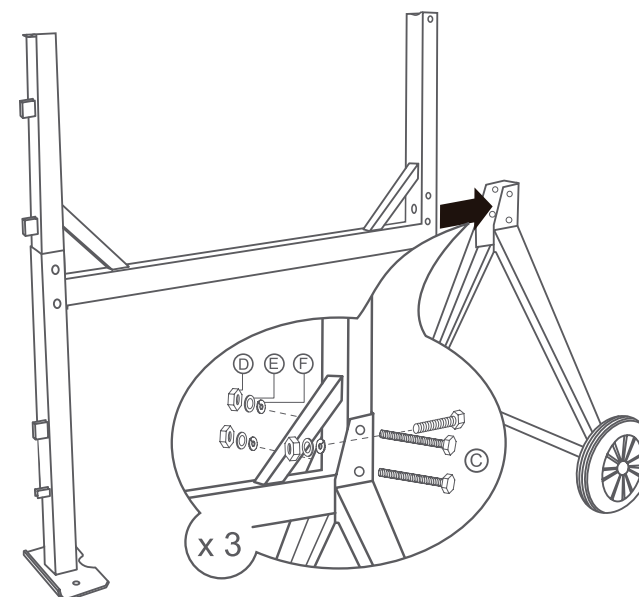
Montagem do suporte de rodas



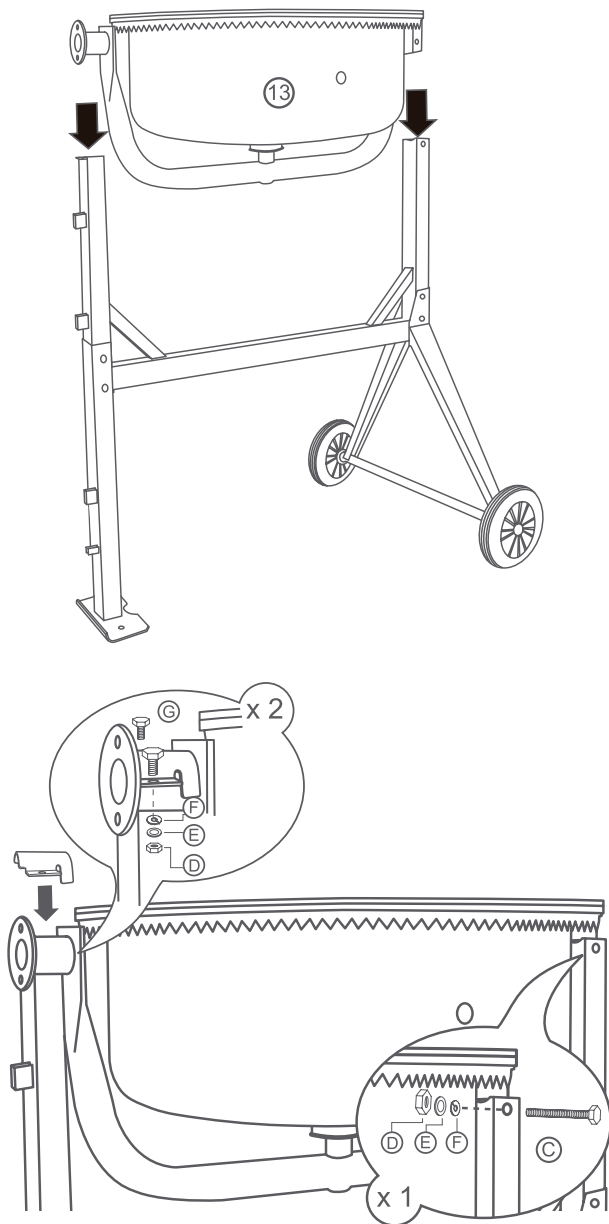
Montagem da prateleira



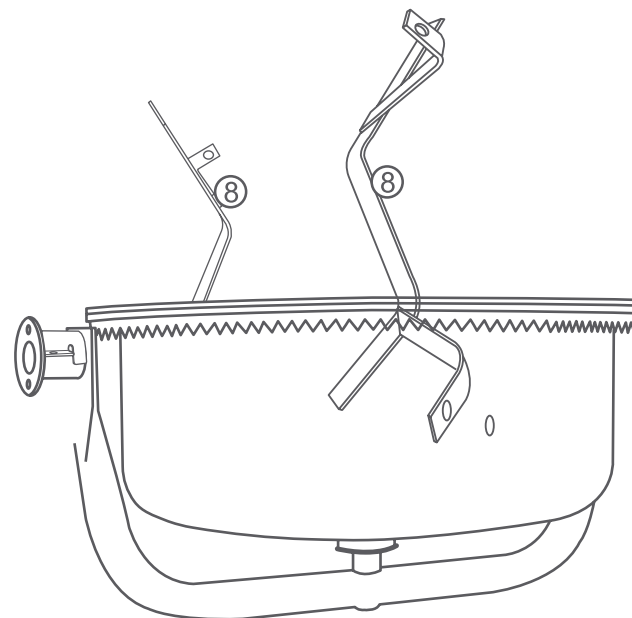
Montagem do suporte de rodas e da prateleira



2. Montagem da base do tambor e do suporte

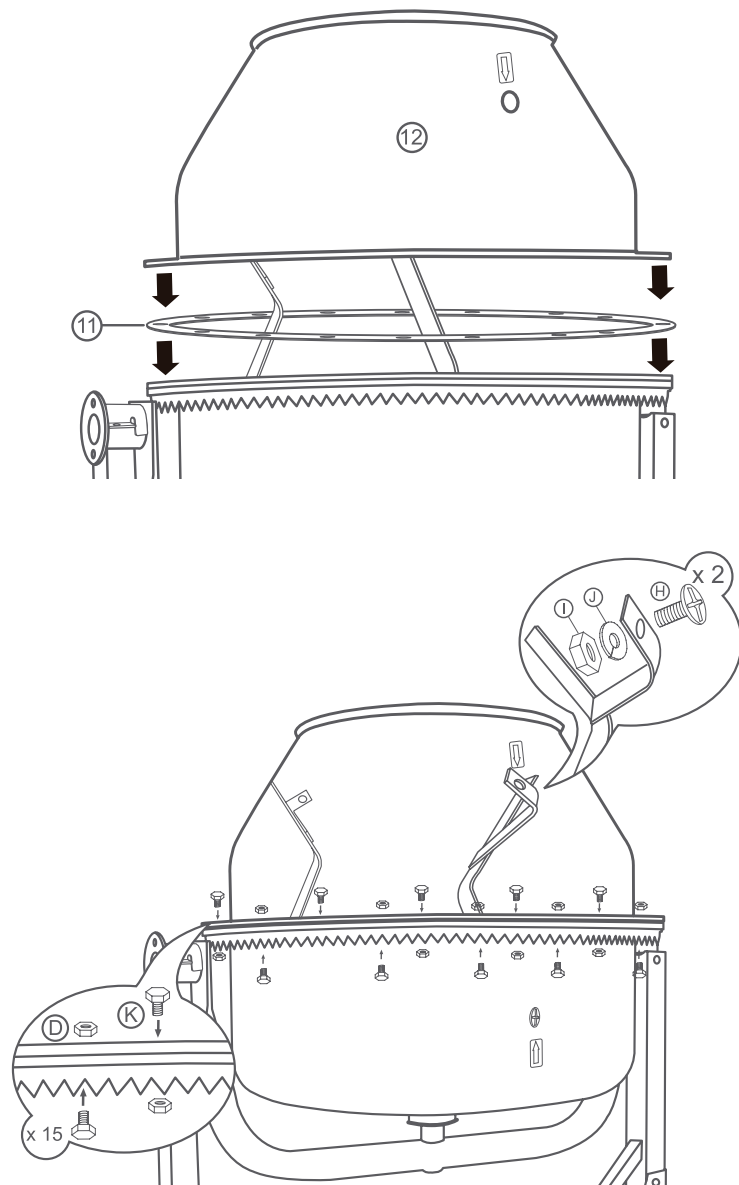


3. Montagem das paletas para misturar



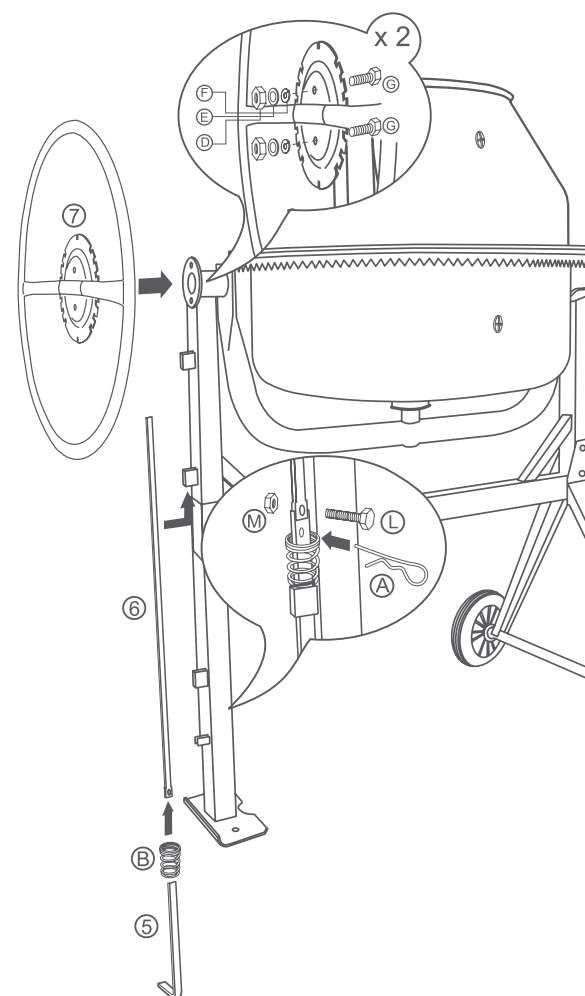
NOTA: Existem 2 flechas etiquetadas na parte superior e inferior do tambor para marcar a relação de posição. Se você tiver qualquer dificuldade em colocar as paletas de misturar corretamente, é muito útil montar o tambor superior na parte superior do tambor inferior, e então girar o mesmo de modo que as duas flechas se alinhem.

4. Montagem do tambor superior

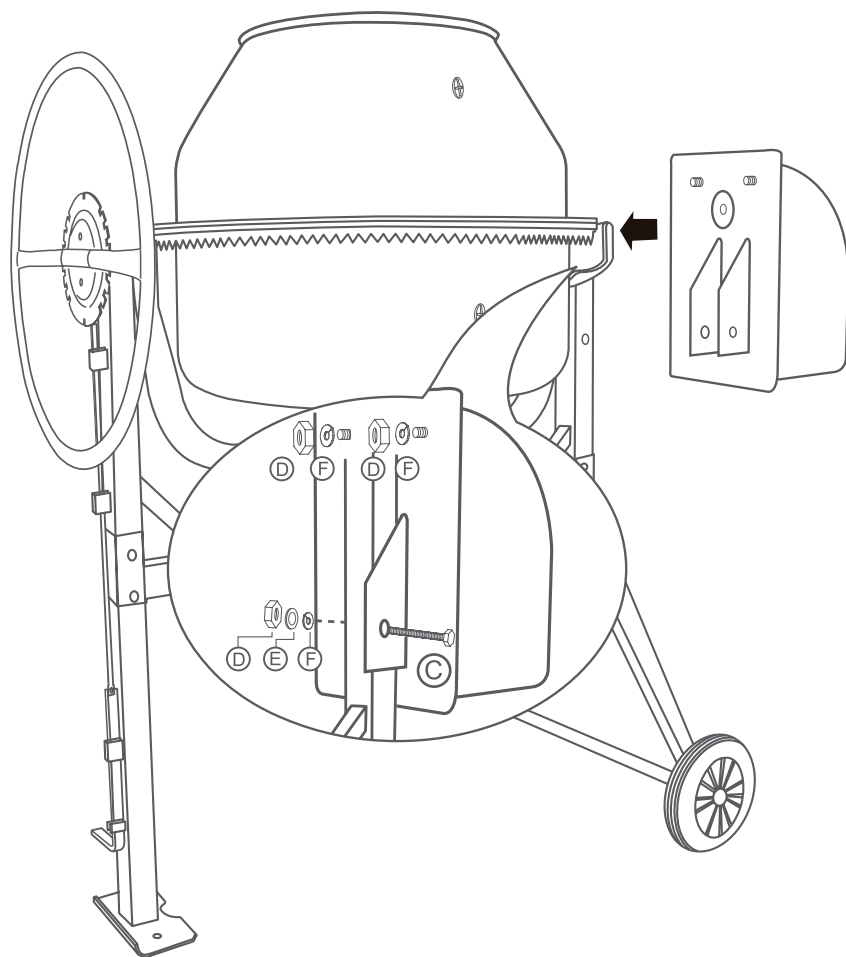


NOTA: No momento de montar a parte superior do tambor, deve-se instalar o bracelete de impermeabilização entre as partes do tambor e o pino do prato abaixo da aba do perímetro da parte inferior do tambor; este conjunto é fixado com os parafusos incluídos para este fim.

5. Montagem do volante de inclinação



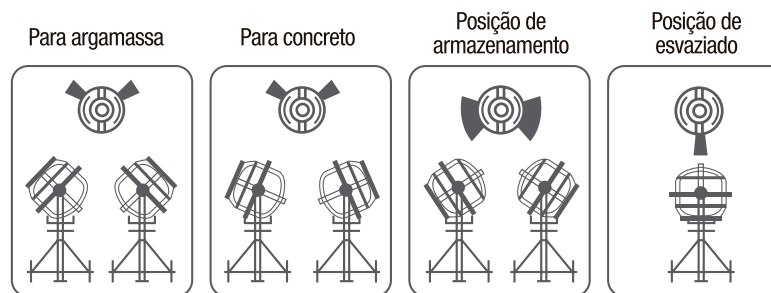
6. Montagem da caixa de transmissão



Instruções para a operação

Inclinação do tambor

O volante de inclinação com as abas de bloqueio permitem um controle do tambor fácil e seguro, que pode ser bloqueado na posição de mistura, descarga e armazenamento. Para realizar esta operação, você deve segurar bem o tambor desde o volante e logo pisar no pedal da barra que se insere nas abas de bloqueio, para assim acomodar o tambor na inclinação requerida e logo, para fixá-lo em tal posição, você só deve soltar o pedal fazendo coincidir o extremo superior da barra nas fendas das abas de bloqueio, e uma mola fará com que a barra volte para bloquear.



Carregue

Desenrole completamente a extensão. Conecte a mesma à betoneira primeiro antes de ligar na tomada.

Ligue a betoneira sempre antes de carregar o tambor. Carregue o tambor enquanto o mesmo estiver girando.

Não coloque material no misturador de concreto para evitar que fique pregado na parte superior do tambor. Deixe que o material se deslize lentamente sobre o aparato.



Para obter melhores resultados, faça como o descrito a seguir:

1. Acrescente a quantidade necessária de brita no tambor.
2. Acrescente a quantidade necessária de cimento no tambor.
3. Coloque a quantidade requerida de areia no tambor.
4. Agregue a quantidade de água necessária no tambor.

⚠ Esvaziando o tambor

Não desligue a betoneira de concreto enquanto estiver com plena carga. Esvazie sempre o tambor com este último, enquanto estiver girando.

⚠ Limpeza

Nunca coloque as mãos no interior do tambor enquanto estiver girando.

Limpe muito bem o misturador de concreto no final de cada dia de operação. Mantenha sempre limpo o seu misturador de concreto.

O rastro mais leve de material deixado no tambor se endurecerá e irá atrair uma maior quantidade de resíduos na medida que se use o misturador, até que a máquina estrague permanentemente. O cimento seco deve ser raspado e retirado do tambor. Não jogue tijolos no tambor, para limpá-lo. Não bata no tambor com uma pá, martelo ou outras ferramentas para tentar eliminar a mistura de cimento seca aderida nas paredes do tambor, já que isso poderia causar algum tipo de dano para o misturador de concreto. O tambor pode ser lavado por aproximadamente 2 minutos, usando uma mistura de brita de 1" com água. Logo, descarregue o conteúdo do tambor. A fabricação do misturador de concreto com a classe de proteção IP450, permite que você realize a montagem do tambor de modo seguro.

⚠ Não jogue água em spray diretamente sobre a tampa do motor, especialmente em suas aberturas.

⚠ Passe um pano de qualquer material na tampa do motor. Não use gasolina, solvente, resina ou diluente, já que líquidos de limpeza ou produtos parecidos ou solventes podem afetar as propriedades da tampa, que é feita de polietileno de alta densidade.

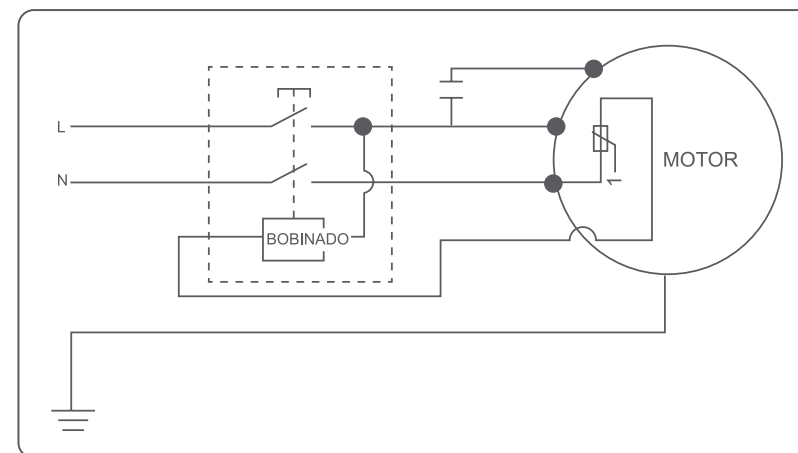
Instruções para a manutenção

⚠ Garanta que a extensão esteja sempre desligada antes de remover a tampa do motor. Não realize nenhum tipo de ajuste, somente limpeza. Os rolamentos estão selados permanentemente e não é possível engraxar os mesmos. Se necessário, somente podem ser substituídos.

⚠ O diagrama do cabeamento e o esquema de peças neste manual estão somente como ferramentas de referência. Nem o fabricante nem o distribuidor outorgam qualquer representação ou garantia de qualquer tipo ao comprador (homem ou mulher), que não seja qualificado para fazer qualquer tipo de reparação ao produto ou que o comprador (homem ou mulher), esteja qualificado para substituir qualquer peça deste produto. Somente o serviço técnico autorizado deve realizar qualquer reparo à betoneira. Qualquer manutenção ou conserto levado a cabo em qualquer um dos componentes elétricos da betoneira deve ser realizado por um electricista qualificado.

As partes elétricas da máquina devem ser manipuladas somente por um electricista qualificado.

⚠ **Diagrama de cabeamento**





PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informações para o descarte ambientalmente responsável de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos, para usuários particulares.

Este símbolo, utilizado nos aparelhos e nos documentos que acompanham estes produtos, indica que os equipamentos elétricos e eletrônicos usados, e cuja vida útil esgotou, não devem ser descartados junto com lixo doméstico. Para uma eliminação, tratamento, recuperação e reciclagem adequados, dirija-se com estes produtos a centros de reciclagem disponíveis, onde serão coletados gratuitamente. Em alguns países, estes resíduos podem ser devolvidos ao comprar um produto novo equivalente. O descarte correto deste produto ajudará a reutilizar recursos valiosos e evitará qualquer efeito adverso na saúde humana e no meio ambiente. Para mais informações sobre os sistemas de reciclagem disponíveis, entre em contato com as autoridades locais. Algumas sanções podem ser aplicadas no caso do descarte incorreto de resíduos, em conformidade com as regulações locais.

Para descartar corretamente este produto, entre em contato com as autoridades locais e solicite informações sobre o método correto de eliminação.

Garantia e Assistência Técnica

Obrigado por escolher este produto.

Maquinário BAUKER: 6 meses de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA.

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.
- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.

- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso PROFISSIONAL. Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho.

Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.